



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ—ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΩΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΤΡΙΜΗΝΙΑΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1922

ROYAUME DE GRÈCE

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE — DIRECTION DE LA STATISTIQUE

BULLETIŃ STATISTIQUE

DES PRIX MOYENS DES PRINCIPAUX ARTICLES ALIMENTAIRES E.T.C.

PENDANT LE QUATRIÈME TRIMESTRE DE 1922

EN ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1923



ATHÈNES

IMPRIMERIE NATIONALE

1923



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ—ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΤΜΗΤΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΤΡΙΜΗΝΙΑΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1922

ROYAUME DE GRÈCE

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE — DIRECTION DE LA STATISTIQUE

BULLETIN STATISTIQUE

DES PRINCIPAUX ARTICLES ADMINISTRATIFS

PENDANT LE QUATRIÈME TRIMESTRE DE 1922



ATHÈNES

IMPRIMERIE NATIONALE

1922



BY JOURNAL

BY THE NATIONAL STATISTICAL SERVICE

1922

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	5—9
ΠΙΝΑΞ I. Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων ὄρων τῶν τιμῶν τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922.....	11
ΠΙΝΑΞ II. Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων ὄρων τῆς α' καὶ β' ἑξαμηνίας τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922	12—13
ΠΙΝΑΞ III. Μέσοι ὄροι τῶν τιμῶν τῶν κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως κατὰ τὰ ἔτη 1914, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921 καὶ 1922 καὶ σχέσις αὐτῶν πρὸς τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1914, παριστωμένας διὰ τοῦ ἀριθμοῦ 100	14—15
ΠΙΝΑΞ IV. Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων τιμῶν τῶν κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως τῶν ἐτῶν 1919, 1920, 1921 καὶ 1922, κατὰ μῆνας.....	16—23
ΠΙΝΑΞ V. Μέσοι τιμαὶ κατὰ τὸν μῆνα Ὀκτώβριον 1922	24—35
ΠΙΝΑΞ VI. Μέσοι τιμαὶ κατὰ τὸν μῆνα Νοέμβριον 1922	36—47
ΠΙΝΑΞ VII. Μέσοι τιμαὶ κατὰ τὸν μῆνα Δεκέμβριον 1922	48—59

TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION	5—9
TABLEAU I. Tableau comparatif des moyennes des années 1921 et 1922....	11
TABLEAU II. Tableau comparatif des moyennes pendant du 1 ^{er} et du 2 nd semestre des années 1921 et 1922.....	12—13
TABLEAU III. Moyennes des prix pendant les années 1914, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920 1921 et 1922 et leur rapport au prix de l'année 1914, représentées par le nombre 100	14—15
TABLEAU IV. Tableau comparatif des prix moyens des principaux articles alimentaires etc. pendant les années 1919, 1920, 1921 et 1922, par mois	16—23
TABLEAU V. Prix moyens pendant le mois d'Octobre 1922	24—35
TABLEAU VI. Prix moyens pendant le mois de Novembre 1922.....	36—47
TABLEAU VII. Prix moyens pendant le mois de Décembre 1922	48—59



Εἰς τὸν παρόντα πίνακα εἰσαχθέντες εἰσὶν οἱ μέσοι ὄροι τῶν τιμῶν τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922.

Ὁ πίναξ αὗτος ἐκδόθη τὸ 1923 καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰς τιμὰς τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922.

Ὁ πίναξ αὗτος ἐκδόθη τὸ 1923 καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰς τιμὰς τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922.

TABLE DES MATIÈRES

Page	
2-9	INTRODUCTION.....
11	TABIEAU I. Tableau comparatif des moyennes des années 1921 et 1922.....
12-13	TABIEAU II. Tableau comparatif des moyennes pendant du 1er et du 2nd semestre des années 1921 et 1922.....
14-15	TABIEAU III. Moyennes des prix pendant les années 1914, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922 et leur rapport au prix de l'année 1914, représentées par le nombre 100.....
16-23	TABIEAU IV. Tableau comparatif des prix moyens des principaux articles alimentaires etc. pendant les années 1919, 1920, 1921 et 1922, par mois.....
24-35	TABIEAU V. Prix moyens pendant le mois d'Octobre 1922.....
36-47	TABIEAU VI. Prix moyens pendant le mois de Novembre 1922.....
48-59	TABIEAU VII. Prix moyens pendant le mois de Décembre 1922.....

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα	
2-9	ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....
11	ΠΙΝΑΞ I. Συγκριτικός πίναξ των μέσων όρων των ετών 1921 και 1922.....
12-13	ΠΙΝΑΞ II. Συγκριτικός πίναξ των μέσων όρων 1ης και 2ης εξαμήνιας των ετών 1921 και 1922.....
14-15	ΠΙΝΑΞ III. Μέσος όρος των ετών 1914, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921 και 1922 και ο λόγος αυτών προς τον αριθμό 100, που αντιστοιχεί εις τον έτος 1914.....
16-23	ΠΙΝΑΞ IV. Συγκριτικός πίναξ των μέσων τιμών των κτηνοτροφικών ειδών κτηνοτροφικών των ετών 1919, 1920, 1921 και 1922, κατά μήνα.....
24-35	ΠΙΝΑΞ V. Μέσος τιμή κατά τον μήνα Οκτώβριον 1922.....
36-47	ΠΙΝΑΞ VI. Μέσος τιμή κατά τον μήνα Νοεμβρίου 1922.....
48-59	ΠΙΝΑΞ VII. Μέσος τιμή κατά τον μήνα Δεκεμβρίου 1922.....



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Τὸ τεύχος τοῦτο περιλαμβάνει τὰς μέσας τιμὰς τῶν κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως κατὰ τὴν τετάρτην τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1922. (1)

Τὰ ἐξεταζόμενα εἶδη, 78 ἐν ὅλῳ, ἀφορῶσι τὰς γενικὰς κατηγορίας σιτηρῶν, ἀλεύρων, ἄρτου, ὀσπρίων, γεωμήλων καὶ λαχανικῶν, κρέατος, κατοικιδίων πτηνῶν, ἰχθύων, βουτύρου καὶ ἐλαίου, ποτῶν, ἄλλων εἰδῶν διατροφῆς (ψῆζ, γάλα, τυρός, ἐλαῖαι, καφές, ζάχαρις, ὄρυζα), καυσίμου ὕλης, καπνοῦ, ζωοτροφικῶν προϊόντων καὶ πρώτων ὕλων. (2)

Ἡ μέθοδος τῆς συλλογῆς καὶ ἐπεξεργασίας τῶν στοιχείων πρὸς κατάρτισιν τοῦ δελτίου τῶν μέσων τιμῶν τῶν κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως, ὡς καὶ ἐν τῇ προτασσομένη εἰσαγωγῇ εἰς τὸ σχετικὸν τεύχος τοῦ 1912 ἐκτίθεται, ἔχει ὡς ἑξῆς:

I. Τόπος καὶ χρόνος ἐξακριβώσεως τῶν τιμῶν.

Κατὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ τόπου τῆς ἐξακριβώσεως τῶν τιμῶν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἡ ἐξακριβώσις αὕτη δὲν γίνεται μόνον ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν ἐμπόριον τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὸν καταναλωτὴν καὶ ἐπομένως δὲν ἀρκεῖ νὰ περιορισθῇ εἰς ὄρισμένα μόνον μεγάλα ἐμπορικὰ κέντρα, ἀλλὰ νὰ ἐπεκτείνηται καὶ εἰς ἄλλους τόπους, μὴ ἔχοντας ἰδιαιτέραν σημασίαν διὰ τὸ ἐμπόριον.

Ἐπὶ τῇ βάσει τούτων ἐξελέγησαν ὡς τόποι ἐξακριβώσεως 101 πόλεις, ἧτοι σχεδὸν πᾶσαι αἱ πρωτεύουσαι τῶν ἐπαρχιῶν καὶ ὑποδιοικήσεων ἐπὶ πλεόν δὲ καὶ πόλεις τινὲς ἰδιαζούσης σημασίας, ὡς ὁ Πειραιεὺς καὶ τὸ Λαύρειον, ἵνα οὕτω ἀντιπροσωπεύωνται πᾶσαι αἱ διαβαθμίσεις ἀπὸ τοῦ καθαροῦ ἀγροτικοῦ μέχρι τοῦ συγκεντρωμένου ἀστικοῦ διαμερίσματος. (3)

Ὡς πρὸς τὸν χρόνον τῆς ἐξακριβώσεως ἐπιδιώκεται, ὅπως ἡ δηλούμενη τιμὴ παριστᾷ τὴν μέσην καθ' ἕκαστον μῆνα τιμὴν ἐκάστου εἴδους. Πρὸς ἐξακριβώσιν δηλ. τῆς μέσης ταύτης τιμῆς συνεστήθη εἰς τοὺς ἐντεταλαμένους πρὸς τοῦτο ἡ ἑξῆς μέθοδος. Νὰ ἐξακριβώσιν εἰς τὸ τέλος ἐκάστης ἐβδομάδος τὴν τρέχουσαν τιμὴν ἐκάστου εἴδους, ἐκ τῶν διαφόρων δὲ τούτων ἐβδομαδιαίων τιμῶν νὰ ἐξάγωσι τὴν μέσην τιμὴν διὰ τὸν λήξαντα μῆνα. Ἐπειδὴ ὅμως εἰς τὰ δελτία δὲν ὑπάρχει ἰδιαιτέρα στήλη δι' ἐκάστην ἐβδομάδα, εἶναι πιθανόν, ὅτι ἡ ἐξακριβώσις δὲν ἐγένετο εἰς πάντας τοὺς τόπους κατὰ τὴν μέθοδον ταύτην, ἀλλ' ὅτι αἱ δηλούμεναι τιμαὶ ἐκφράζουσι τὴν κατ' ἐκτίμησιν μέσην μηνιαίαν τιμὴν.

II. Ὄργανα καὶ τρόπος ἐξακριβώσεως τῶν τιμῶν.

Τὰς σχετικὰς πρὸς τὴν ἐξέλιξιν τῶν τιμῶν πληροφορίας παρέχουσιν οἱ ἐμπορικοὶ σύλλογοι καὶ τὰ ἐμπορικὰ ἐπιμελητήρια, εἰς ὅσας πόλεις ὑπάρχουσι τοιαῦτα, εἰς δὲ τὰς λοιπὰς οἱ δήμαρχοι καὶ οἱ πρόεδροι κοινοτήτων.

Διὰ τὴν ἐξακριβώσιν τῆς τιμῆς γίνεται χρῆσις οἰκισθῆποτε ἀσφαλούς πληροφορίας παρεχομένης παρὰ πωλητῶν ἢ ἀγοραστῶν τῶν εἰδῶν τούτων, ἐπίσης παρὰ μεσιτῶν ἢ ἀνεπτυγμένων ἀρχηγῶν οἰκογενείας, εἰς τὰς πληροφορίας τῶν ὁποίων δύναται τις νὰ βασισθῇ.

Ἐπειδὴ ὅμως ἐντὸς τῆς αὐτῆς πόλεως ὑπάρχει διαφορὰ τιμῆς τῶν διαφόρων εἰδῶν, ἀναλόγως τοῦ τόπου τῆς πωλήσεως αὐτῶν, ἡ τιμὴ ἐξακριβουταὶ οὐ μόνον εἰς ἕνα τὸπον πωλήσεως π. χ. εἰς τὴν κεντρικὴν ἀγορὰν, ἀλλὰ καὶ εἰς ἄλλους τοιοῦτους ὡς εἶναι τὰ καταστήματα τῶν συνοικιῶν. Ἀφ' ἐτέρου δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν διὰ τὴν ἐξακριβώσιν τῆς μέσης τιμῆς οὔτε αἱ τιμαὶ τῶν καταστημάτων ἐκείνων, τὰ ὁποῖα ὡς ἐκ τῆς πολυτελοῦς αὐτῶν ἐγκαταστάσεως πωλοῦσιν εἰς ὑψωμένας τιμὰς, οὔτε ἐκείνων τὰ ὁποῖα πωλοῦν εἰς ἐξαιρετικῶς ἡλαττωμένας λόγῳ ἐκποιήσεως ἢ ἀναγκαστικῆς διαλύσεως.

(1) Τὸ Δελτίον τοῦτο ἤρξατο ἐκδιδόμενον ἐτησίως ἀπὸ τοῦ 1912 καὶ εἰς ἰδια τεύχη κατὰ τριμηνίας ἀπὸ τοῦ 1915.

(2) Μέχρι τοῦ 1914 τὰ ἐξεταζόμενα εἶδη ἦσαν 51 τὸ ὅλον καὶ δὲν ἐξακριβουνοῦτο αἱ τιμαὶ διὰ τὰς κατηγορίας: γεώμηλα καὶ λαχανικά, καπνός, ζωοτροφικὰ προϊόντα καὶ πρώτοι ὕλοι.

(3) Μέχρι τοῦ 1914 ἐξετάζοντο αἱ τιμαὶ 65 πόλεων τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος.

INTRODUCTION

Ce bulletin contient les prix moyens des principaux articles alimentaires pendant le quatrième trimestre de l'année 1922. (1)

Les articles examinés, 78 en tout, concernent les catégories générales des céréales, des farines, du blé, des légumes secs, des pommes de terre et des légumes, de la viande, des volailles, des poissons, du beurre et de l'huile, des boissons, d'autres articles d'alimentation (oeufs, lait, fromage, olives, café, sucre, riz), des combustibles, du tabac, des produits alimentaires et des matières premières. (2)

Nous donnons ci-dessous la méthode du recueil et de l'élaboration des éléments qui entrent dans la formation du bulletin des prix moyens des principaux articles alimentaires, telle qu'elle est exposée dans l'introduction du numéro relatif de l'année 1912.

I. Lieu et temps de la vérification des prix.

Pour le choix du lieu de la vérification des prix, on a pris en considération que cette vérification ne se fait pas seulement par rapport au commerce intérieur du pays, mais aussi par rapport au consommateur et que, par conséquent, il ne suffit pas que cette vérification soit limitée à de grands centres commerciaux déterminés, mais qu'elle doit encore être étendue sur d'autres lieux qui n'ont pas une importance commerciale particulière.

En partant de cette base on a choisi comme lieu de vérification 101 villes, presque tous les chefs-lieux des provinces et des sous-préfectures, et de plus, certaines villes d'une importance particulière, comme le Pirée et Laurium, pour que toutes les gradations depuis l'arrondissement purement rural jusqu'à l'arrondissement urbain centralisé soient représentées. (3)

Pour ce qui concerne le temps de la vérification on recherche que le prix déclaré représente le prix moyen de chaque article pour chaque mois. Pour la vérification de ce prix moyen on a recommandé le procédé suivant: Vérifier au bout de chaque semaine le prix courant de chaque article, et, de ces prix hebdomadaires, prendre le prix moyen pour le mois écoulé. Cependant comme sur les bulletins il n'y a pas de colonne particulière pour chaque semaine, il est probable que la vérification n'ait pas été faite partout selon ce procédé et que les prix déclarés indiquent le prix moyen approximatif du mois.

II. Organes et manière de la vérification des prix.

Les renseignements relatifs à l'évolution des prix sont fournis par les cercles commerciaux et les Chambres de Commerce dans toutes les villes où ces établissements existent, et dans les autres par les maires et les présidents des communes.

Pour la vérification du prix on se sert de tous les renseignements sûrs fournis soit par les vendeurs ou les acheteurs de ces articles, soit par les courtiers ou les chefs de famille instruits, sur les renseignements desquels on peut se baser.

Cependant comme dans la même ville il y a différence sur les prix des différents articles par rapport à l'endroit où ces articles sont vendus, le prix est vérifié non seulement dans un seul lieu de vente comme p. ex. au marché central mais aussi dans d'autres lieux comme p. ex. aux boutiques de quartier. D'autre part, pour la vérification du prix moyen, on ne prend pas en considération, les prix de ces magasins qui par suite de leur ancienneté vendent à des prix élevés, ni de ceux qui vendent à des prix

(1) Ce bulletin paraît depuis 1912 et par numéros trimestriels depuis 1915.

(2) Jusqu'à 1914 les articles examinés étaient 51 en tout c.à.d. qu'on ne publiait pas les prix des catégories: pommes de terre et légumes, tabac, plantes fourragères et matières premières.

(3) Jusqu'à 1914 on n'examinait que les prix de 65 villes de la Vieille Grèce.

“Οσον αφορά την ποιότητα των ειδών, λαμβάνεται η τιμή της συνήθους ποιότητας εκάστου είδους, τούτέστι της ποιότητας εκείνης, της οποίας γίνεται συνήθως χρήση υπό των κατοίκων.

III. Έννοια της μέσης γενικής τιμής εκάστου είδους.

Οι πίνακες του δελτίου περιλαμβάνουσιν, εκτός της κατά μήνα μέσης τιμής εν εκάστη πόλει, και την εκ των διαφόρων τιμών τούτων προκύπτουσαν γενικήν μέσην τιμήν. Έπειδή όμως η σημασία εκάστης τιμής είναι ανάλογος προς το μέγεθος της αγοράς, εν η εξηκριβώθη, ή παράθεσις του άπλου αριθμητικού μέσου των διαφόρων κατά πόλεις τιμών θα έδιδεν εν γένει έσφαλμένην εικόνα της γενικής τιμής εν τη χώρα, διότι, εν τοιαύτη περιπτώσει, μία εξαιρετικώς χαμηλή ή εξαιρετικώς ύψωμένη τιμή εις τινα πόλιν με περιορισμένην αγοράν θα θεωρείτο έχουσα την αυτήν σημασίαν με τας τιμάς άλλων πόλεων με ανεπτυγμένην αγοράν και θα επηρέαζε την γενικήν μέσην τιμήν κατά σχέσιν όχι ανάλογον προς την σημασίαν της αγοράς εκείνης.

Ένεκα του λόγου τούτου εν τῷ ύπολογισμῷ της γενικής μέσης τιμής γίνεται η λεγομένη στάθμησις των διαφόρων τιμών και προσδίδεται εις εκάστην αξία ανάλογος προς την σπουδαιότητα της αγοράς εν η εξηκριβώθη. Ως κριτήριον της σπουδαιότητας εκάστης αγοράς λαμβάνεται το μέγεθος του πληθυσμού της σχετικής πόλεως, καθόσον το μέγεθος της αγοράς συμβαδίζει κατ' αρχήν μετά της πυκνότητος του πληθυσμού.

Η εξεύρεσις της σταθμικής ταύτης μέσης τιμής δια της χρησιμοποιήσεως του μεγέθους του πληθυσμού ως κριτηρίου του μεγέθους της αγοράς γίνεται ως εξής:

Η τιμή εκάστου είδους δι' εκάστην πόλιν πολλαπλασιάζεται επί τον πληθυσμόν αυτής (χάριν ευκολίας εκπεφρασμένον εις χιλιάδας), το δέ άθροισμα των τιοιούτων γινόμενων δια τας θεωρουμένας πόλεις διαιρείται δια του άθροίσματος του πληθυσμού πασών των πόλεων:

Εάν $\tau_1, \tau_2, \tau_3, \dots, \tau_n$, αί τιμαί είδους τινός εις n πόλεις, ών ο πληθυσμός είναι αντίστοιχώς $p_1, p_2, p_3, \dots, p_n$, η σταθμική μέση τιμή του είδους τούτου μ είναι:

$$\mu = \frac{p_1 \tau_1 + p_2 \tau_2 + p_3 \tau_3 + \dots + p_n \tau_n}{p_1 + p_2 + \dots + p_n}$$

II. χ.

Πόλεις	τιμή σίτου εις λεπτά	πληθυσμός εις χιλιάδας		
Αθήναι	117,19	× 167,5	=	19,629,325
Καρπενήσιον	164,06	× 2,9	=	475,774
Κυπαρισσία.....	156,25	× 5,8	=	906,250
	437,50			176,2
				21,011,349

$$437,50 : 3 = 145,83 \quad 21011,349 : 176,2 = 119,24$$

Έπομένως, ενώ ο αριθμητικός μέσος της τιμής του σίτου των τριών άνωτέρω πόλεων είναι 145,83 λεπτά, ο σταθμικός μέσος αυτής είναι 119,24, τιμή δηλ. πλησιάζουσα περισσότερον προς την τιμήν της μεγαλύτερας αγοράς και έπομένως εκφράζουσα κανονικώτερας σχέσεις. Επί τη βάση της μεθόδου ταύτης γίνεται ο ύπολογισμός της εις το τέλος εκάστου πίνακος αναφερομένης μέσης τιμής.

IV. Χρησιμοποίησις δεδομένων.

Κατά την δι' επιστημονικούς σκοπούς χρησιμοποιήσιν των εκ των πινάκων προκυπτόντων δεδομένων δέον να λαμβάνονται υπ' όψει τὰ εξής:

1) “Οτι η εξαγωγή συμπερασμάτων εκ της συγκρίσεως των τιμών ώρισμένων ειδών κατά πόλεις περί σχετικής ακριβείας της ζωής, πρέπει να γίνεται μετ' επιφυλάξεως, λαμβανόμενον υπ' όψει των ιδιαίτερων βιωτικών συνθηκών εκάστης περιοχής, διότι είναι δυνατόν, εις εξαιρετικώς ύψηλάς τιμάς είδους τινός εν ώρισμένῳ διαμερίσματι, ν' αντίστοιχῶσιν εξαιρετικώς χαμηλαί τιμαί έτέρου είδους, όπερ, λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών του βίου εν τῷ διαμερίσματι τούτῳ, δυνατόν να έχη μεγαλύτεραν σπουδαιότητα δια την διατροφήν του πληθυσμού.

2) “Οτι η μεγάλη παραλλαγή ή παρατηρούμένη κατά πόλεις εις τας τιμάς ειδών τινών, των οποίων αί ποιότητες παραλλάσσουσιν, όφείλεται κατά μέγα μέρος εις την διαφοράν της ποιότητος, η οποία λαμβάνεται ως βάση δια την εξακρι-

très réduits par suite d'aliénation ou de liquidation forcée.

Pour ce qui concerne la qualité des articles, on prend comme prix celui de la qualité courante de chaque article, c.-à-d. de la qualité consommée ordinairement par les habitants.

III. Importance du prix moyen général de chaque article.

Les tableaux du bulletin comprennent, outre le prix mensuel moyen dans chaque ville le prix moyen général résultant de ces différents prix. Cependant comme l'importance de chaque prix est proportionnelle à celle du marché où ce prix a été relevé, la citation de la moyenne numérique des différents prix, par villes, donnerait en général une idée erronée du prix général dans le pays, parce que, dans ce cas, un prix exceptionnellement bas ou exceptionnellement élevé dans une ville au marché restreint, serait considéré comme ayant la même importance que les prix d'autres villes au marché plus étendu et aurait influencé le prix général moyen par rapport proportionné avec l'importance de ce marché.

Voilà pourquoi, dans le calcul du prix général moyen, on fait ce qu'on appelle la pondération des différents prix et qu'on attribue à chacun d'eux une valeur proportionnelle à l'importance du marché où le prix a été relevé. Comme critérium de l'importance de chaque marché on prend l'étendue de la population de la ville en question tant que l'étendue du marché est en rapport, par principe, avec la densité de la population.

La recherche de ce prix moyen pondéré par le procédé de l'étendue de la population comme critérium de l'importance du marché se fait de la manière suivante:

Le prix de chaque article pour chaque ville est multiplié par le chiffre de la population (comptée pour plus de facilité par milliers) et le total de ces résultats pour les villes examinées est divisé par la total de la population de toutes les villes.

$\tau_1, \tau_2, \tau_3, \dots, \tau_n$, étant les prix d'un article dans n villes dont la population est parallèlement $p_1, p_2, p_3, \dots, p_n$, le prix moyen pondéré de cet article μ est:

$$\mu = \frac{p_1 \tau_1 + p_2 \tau_2 + p_3 \tau_3 + \dots + p_n \tau_n}{p_1 + p_2 + \dots + p_n}$$

Par exemple:

Villes	prix du blé en lepta	population par milliers		
Athènes.....	117,19	× 167,5	=	19629,325
Carpenissi.....	164,06	× 2,9	=	475,774
Kyparissia.....	156,25	× 5,8	=	906,250
	437,50			176,2
				21,011,349

$$437,50 : 3 = 145,83 \quad 21011,349 : 176,2 = 119,24$$

Par conséquent, tandis que la moyenne arithmétique du blé pour les trois villes ci-dessus est de 145,83 lepta, sa moyenne pondérée est de 119,24, prix se rapprochant beaucoup plus du prix du marché le plus élevé et par conséquent exprimant des rapports plus réguliers. C'est en se basant sur cette méthode qu'on calcule le prix rapporté à la fin de chaque tableau.

IV. Utilisation des données.

Lors de l'utilisation, dans un but scientifique, des données résultant des tableaux, on doit prendre en considération ce qui suit:

1) Que la déduction des conclusions provenant de la comparaison des prix d'articles déterminés par villes et concernant la cherté relative de la vie, doit se faire sous réserve, vu les conditions particulières de la vie de chaque arrondissement; car il est possible qu'à des prix exceptionnellement élevés d'un article dans un arrondissement déterminé, correspondent des prix exceptionnellement bas d'un autre article qui, par suite des conditions particulières de la vie dans cet arrondissement peut avoir une plus grande importance pour l'alimentation de la population.

2) Que la grande variation observée par villes dans les prix de certains articles, dont les qualités varient, est due pour la plupart à la différence de la qualité prise comme base dans la vérification du prix de ces articles; ceci pro-

ἐκ τῶν 55 ἐξετάζομένων εἰδῶν, (ἐκ τῶν κυριωτέρων καὶ ὧν ὑπάρχει πλήρης ἢ σειρά τῶν τιμῶν αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1914 καὶ ἐντεῦθεν) ἐν ταῖς ἀγοραῖς 101 πόλεων κατὰ τὸ ἔτος 1914 (τὸ ἔτος τοῦτο ὡς προπολεμικὸν ἐλήφθη ὡς βᾶσις) παρίσταται διὰ τοῦ ἀριθμοῦ 100, ὡς ἀναλογία δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῖς 100 ὑπελογίσθη ὁ μέσος ἄρος διὰ τὰ λοιπὰ ἔτη, τούτων δὲ τῶν ἀναλογιῶν ὁ μέσος ἄρος ἀπετέλεσε τὸν τιμᾶριθμὸν, μὴ ληφθεῖσιν ὑπ' ὄψιν τῆς ἐν τῇ καταναλώσει σπουδαιότητος ἐκάστου εἴδους.

Ἐντεῦθεν βλέπομεν, ὅτι ὁ οὕτω μορφωθεὶς τιμᾶριθμὸς διὰ τὸ ἔτος 1922 εἶναι 6,61 μείζων τοῦ ἀντιστοίχου διὰ τὸ 1914, ἦτοι ἡ κτητικὴ δύναμις, ὡς πρὸς τὸ σύνολον τῶν εἰδῶν τούτων, τοῦ νομισματός τῆς χώρας κατέστη κατὰ μέσον ὄρον διὰ τὸ ἔτος 1922 6,61 μικροτέρα τῆς κατὰ τὸ 1914.

2) Ἐὰν ἐπισκοπήσωμεν τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἐπομένου πίνακος παρατηροῦμεν, ὅτι κατὰ τὴν δ' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1922 αἱ τιμαὶ τῶν ἐξεταζομένων εἰδῶν καταναλώσεως ἐν γένει παρουσιάζουσιν ἐν σχέσει μὲν πρὸς τὴν ἀντίστοιχον δ' τριμηνίαν τοῦ παρελθόντος ἔτους 1921 γενικὴν αὔξησιν ὑπερβαλλόντως σημαντικὴν, φθάνουσαν μέχρι 241% (διὰ τὸν βᾶμβακα), κυμαίνομένην διὰ τὰ σιτηρὰ μεταξύ 168 καὶ 210%, ἀνερχομένην διὰ τὴν ζάχαρον εἰς 218% καὶ διὰ τὸν καφὲν εἰς 229%, ἐν σχέσει δὲ πρὸς τὴν ἀμέσως προηγουμένην γ' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1922 ἡ αὔξησις εἶναι ἐπίσης γενικὴ καὶ ἀρκούντως σημαντικὴ, φθάνουσα μέχρι 123% διὰ τὰ φά.

de chacun des 55 articles examinés dans les marchés de 101 villes en 1914, cette année d'avant-guerre ayant été choisie comme base. Les articles ont été choisis parmi les principaux et dont on avait la série complète des prix depuis 1914. Par conséquent on calculé comme proportion sur cent le prix moyen des années suivantes, et c'est la moyenne de ces proportions qui forme le nombre-indice, sans tenir compte de l'importance de chaque article dans la consommation.

Nous voyons de ce qui précède que le nombre-indice ainsi formé pour l'année 1922 est de 6,61 plus grand que celui de 1914, c.à.d. que la valeur d'achat de la monnaie du pays, quant à la totalité de ces articles, est devenue en moyenne pour l'année 1922 de 6,61 plus petite que celle de 1914.

2) Si nous examinons les résultats du tableau suivant nous remarquons que pendant le quatrième trimestre de l'année 1922 les prix des articles examinés, présentent en général par rapport avec le trimestre correspondant de l'année passée 1921 une augmentation importante, qui va jusqu'à 241% pour le coton, oscille pour les céréales entre 168 et 210%, qui monte pour le sucre à 218% et pour le café à 229%. Par rapport au troisième trimestre de 1922 l'augmentation est aussi générale et très importante allant jusqu'à 123% pour les oeufs.

Table with multiple columns showing price indices for various goods. The table is oriented horizontally on the page, with the first column on the left listing goods in Greek (e.g., βᾶμβακα, σιτηρὰ, ζάχαρον, καφὲν) and the second column on the right listing goods in French (e.g., coton, céréales, sucre, café). The middle columns contain numerical data representing price indices. A circular logo of the Hellenic Statistical Service is visible in the lower right quadrant of the page.

Code	Description	Unit	Price 1	Price 2	Price 3	Price 4
18	Καρόβια χυμώδη	kg	17.48	17.48	17.48	17.48
19	Καρόβια ξηρά	kg	328.10	328.10	328.10	328.10
20	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	190.14	190.14	190.14	190.14
21	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	204.17	204.17	204.17	204.17
22	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	170.75	170.75	170.75	170.75
23	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	184.78	184.78	184.78	184.78
24	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	198.81	198.81	198.81	198.81
25	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	212.84	212.84	212.84	212.84
26	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	226.87	226.87	226.87	226.87
27	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	240.90	240.90	240.90	240.90
28	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	254.93	254.93	254.93	254.93
29	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	268.96	268.96	268.96	268.96
30	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	282.99	282.99	282.99	282.99
31	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	297.02	297.02	297.02	297.02
32	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	311.05	311.05	311.05	311.05
33	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	325.08	325.08	325.08	325.08
34	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	339.11	339.11	339.11	339.11
35	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	353.14	353.14	353.14	353.14
36	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	367.17	367.17	367.17	367.17
37	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	381.20	381.20	381.20	381.20
38	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	395.23	395.23	395.23	395.23
39	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	409.26	409.26	409.26	409.26
40	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	423.29	423.29	423.29	423.29
41	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	437.32	437.32	437.32	437.32
42	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	451.35	451.35	451.35	451.35
43	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	465.38	465.38	465.38	465.38
44	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	479.41	479.41	479.41	479.41
45	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	493.44	493.44	493.44	493.44
46	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	507.47	507.47	507.47	507.47
47	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	521.50	521.50	521.50	521.50
48	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	535.53	535.53	535.53	535.53
49	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	549.56	549.56	549.56	549.56
50	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	563.59	563.59	563.59	563.59
51	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	577.62	577.62	577.62	577.62
52	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	591.65	591.65	591.65	591.65
53	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	605.68	605.68	605.68	605.68
54	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	619.71	619.71	619.71	619.71
55	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	633.74	633.74	633.74	633.74
56	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	647.77	647.77	647.77	647.77
57	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	661.80	661.80	661.80	661.80
58	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	675.83	675.83	675.83	675.83
59	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	689.86	689.86	689.86	689.86
60	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	703.89	703.89	703.89	703.89
61	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	717.92	717.92	717.92	717.92
62	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	731.95	731.95	731.95	731.95
63	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	745.98	745.98	745.98	745.98
64	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	759.01	759.01	759.01	759.01
65	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	773.04	773.04	773.04	773.04
66	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	787.07	787.07	787.07	787.07
67	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	801.10	801.10	801.10	801.10
68	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	815.13	815.13	815.13	815.13
69	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	829.16	829.16	829.16	829.16
70	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	843.19	843.19	843.19	843.19
71	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	857.22	857.22	857.22	857.22
72	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	871.25	871.25	871.25	871.25
73	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	885.28	885.28	885.28	885.28
74	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	899.31	899.31	899.31	899.31
75	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	913.34	913.34	913.34	913.34
76	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	927.37	927.37	927.37	927.37
77	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	941.40	941.40	941.40	941.40
78	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	955.43	955.43	955.43	955.43
79	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	969.46	969.46	969.46	969.46
80	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	983.49	983.49	983.49	983.49
81	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	997.52	997.52	997.52	997.52
82	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1011.55	1011.55	1011.55	1011.55
83	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1025.58	1025.58	1025.58	1025.58
84	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1039.61	1039.61	1039.61	1039.61
85	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1053.64	1053.64	1053.64	1053.64
86	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1067.67	1067.67	1067.67	1067.67
87	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1081.70	1081.70	1081.70	1081.70
88	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1095.73	1095.73	1095.73	1095.73
89	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1109.76	1109.76	1109.76	1109.76
90	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1123.79	1123.79	1123.79	1123.79
91	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1137.82	1137.82	1137.82	1137.82
92	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1151.85	1151.85	1151.85	1151.85
93	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1165.88	1165.88	1165.88	1165.88
94	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1179.91	1179.91	1179.91	1179.91
95	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1193.94	1193.94	1193.94	1193.94
96	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1207.97	1207.97	1207.97	1207.97
97	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1222.00	1222.00	1222.00	1222.00
98	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1236.03	1236.03	1236.03	1236.03
99	Καρόβια ξηρά χωρίς φλούδα	kg	1250.06	1250.06	1250.06	1250.06
100	Καρόβια ξηρά με φλούδα	kg	1264.09	1264.09	1264.09	1264.09



Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων ὄρων τῶν τιμῶν τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922
Tableau comparatif des moyennes des années 1921 et 1922

Αὐξῶν ἀριθμὸς	Ε Ι Δ Η		Μέσος ὄρος τοῦ ἐτους 1922 Moyenne pour l'année 1922		Μέσος ὄρος τοῦ ἐτους 1921 Moyenne pour l'année 1921		Αὐξήσις ἢ ἐλάττωσις τοῦ % Augmentation ou diminution pour %	ARTICLES	N° d'ordre
	Δρ. Dr.	Λ. C.	Δρ. Dr.	Λ. C.	Αὐξήσις ἢ ἐλάττωσις τοῦ % Augmentation ou diminution pour %				
					+	-			
1			257	69	139	97	+ 84	le quint. mètr. Froment	1
2			186	42	96	15	+ 94	» » » Seigle ..	2
3			179	30	93	52	+ 92	» » » Orge ...	3
4			186	38	89	77	+108	» » » Maïs ...	4
5			171	—	87	77	+ 95	» » » Avoine	5
6			259	49	132	41	+ 96	» » » Froment	6
7			—	—	—	—	—	» » » Seigle ..	7
8			181	33	90	02	+101	» » » Orge ...	8
9			188	86	88	89	+112	» » » Maïs ...	9
10			185	30	84	55	+119	» » » Avoine	10
11			—	—	—	—	—	» » » Gruau 1 ^o	11
12			359	76	211	53	+ 70	» » » 1 ^o (4A)	12
13			—	—	—	—	—	» » » 2 ^o (3A)	13
14			—	—	—	—	—	» » » 3 ^o (2A)	14
15			—	—	—	—	—	» » » (1A)	15
16			186	16	137	59	+ 35	» » » (B)	16
17			—	—	—	—	—	le kilogr. A' qualité	17
18			—	—	—	—	—	» » B' »	18
19			1	57	1	19	+ 32	» » C' »	19
20			3	21	1	68	+ 91	» » Haricots	20
21			2	58	1	34	+ 93	» » Fèves	21
22			3	01	1	55	+ 94	» » Pois-chiches	22
23			1	79	—	95	+ 88	» » Pommes de terre	23
24			1	63	4	40	+ 16	» » Tomates	24
25			1	21	—	97	+ 25	» » Oignons	25
26			1	57	1	34	+ 17	» » Citrouilles	26
27			1	16	1	01	+ 15	» » Fèves	27
28			3	85	2	34	+ 65	la douzaine Aubergines	28
29			7	92	6	24	+ 27	le kilogr. de bœuf ...	29
30			9	30	7	34	+ 27	» » de veau ...	30
31			7	65	5	75	+ 33	» » de mouton	31
32			10	04	7	47	+ 34	» » d'agneau ..	32
33			8	92	6	34	+ 41	» » de porc ...	33
34			7	23	5	62	+ 29	» » de chèvre ..	34
35			8	46	6	66	+ 27	» » de bœuf ..	35
36			9	82	7	70	+ 28	» » de veau ...	36
37			8	33	6	39	+ 30	» » de mouton	37
38			10	68	7	95	+ 34	» » d'agneau ..	38
39			9	41	6	82	+ 38	» » de porc ...	39
40			8	03	6	21	+ 29	» » de chèvre ..	40
41			17	20	12	21	+ 41	la pièce Poules	41
42			11	53	8	48	+ 36	» » Poulets	42
43			15	79	10	60	+ 49	» » Canards	43
44			26	72	20	43	+ 31	» » Oies	44
45			46	15	32	33	+ 43	» » Dindons	45
46			11	50	8	41	+ 37	le kilogr. qualité supérieure	46
47			6	55	4	87	+ 34	» » » inférieure	47
48			7	61	4	26	+ 79	» » Morue (salée)	48
49			20	95	14	53	+ 44	» » Beur. de vache	49
50			21	11	13	63	+ 55	» » de mouton	50
51			7	23	4	65	+ 55	» » Huile	51
52			23	28	15	78	+ 48	» » Beur. de vache	52
53			23	20	15	37	+ 51	» » de mouton	53
54			7	94	5	11	+ 55	» » Huile	54
55			2	32	1	91	+ 24	» » Vin résiné	55
56			2	17	1	76	+ 23	» » Vin non résiné (sec) ..	56
57			3	97	2	93	+ 35	» » Bière	57
58			1	60	—	87	+ 84	la paire Oeufs	58
59			2	64	1	77	+ 49	le kilogr. Lait	59
60			8	87	6	79	+ 31	» » Blanc (feta)	60
61			14	56	11	29	+ 29	» » Kaskavali	61
62			13	58	10	52	+ 29	» » Kéfalotyri	62
63			3	60	2	49	+ 44	» » Olives de table	63
64			19	19	6	68	+187	» » Café	64
65			7	22	3	50	+106	» » Sucre	65
66			5	85	2	86	+105	» » Riz	66
67			90	14	58	43	+ 54	le quint. mètr. Charbon de bois.	67
68			27	27	17	56	+ 55	» » Bois de chauffage.	68
69			—	—	—	—	—	la ton.(1000 k/gr.) Houille	69
70			14	54	6	87	+112	le kilogr. Tabac en feuilles.	70
71			78	65	51	91	+ 52	le quint. mètr. Poin	71
72			37	24	24	56	+ 52	» » » Paille	72
73			1023	92	536	84	+ 91	» » » Laine écrué	73
74			1645	29	945	81	+ 74	» » » livée	74
75			592	96	341	60	+ 74	» » » Coton non égrainé.	75
76			1882	49	722	60	+161	» » » égrainé	76
77			—	—	—	—	—	le kilogr. Cocons à soie verts	77
78			—	—	32	4	—	» » » secs ..	78

Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων ὄρων τῆς α' καὶ β' εξαμηνίας τῶν ἐτῶν 1921 καὶ 1922.

Table with columns for product categories (I. Σιτηρά, II. Ἄλευρα, III. Ἄριστος ἐκ σίτου, IV. Ὄσπρια, V. Γεώμηλα καὶ λαχανικά, VI. Κρέας, VII. Πτηνά κατοικίδια, VIII. Ἰχθύες, IX. Βούτυρον καὶ ἔλαιον, X. Ποτά, XI. Ἄλλα εἶδη τροφῆς, XII. Καύσιμος ὕλη, XIII. Καπνὸς καὶ ζωοτροφ. προϊόντα, XIV. Πρώται ὕλαι), average values for 1921 and 1922 (Δρ., Λ.), and percentage changes (Augmentation ou diminution pour %).

Tableau comparatif des moyennes pendant du 1er et du 2nd semestre des années 1921 et 1922.

Table with columns for 'Articles', 'Moyenne du 1er trimestre 1922', 'Moyenne du 2nd trimestre 1922', 'Moyenne du 3eme trimestre 1922', 'Moyenne du 4eme trimestre 1922', and 'Numero d'ordre'. The table lists various goods like cereals, legumes, and oils with their respective price changes and averages.

Moyennes des prix pendant les années 1914, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922 et leur rapport au prix de l'année 1914, représentés par le nombre 100.

Table with columns for years (1914, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922) and their 1914 ratio, followed by 'ARTICLES' and 'Numéro d'ordre'. Rows list various goods like cereals, flours, meat, and oil.

Tableau comparatif des prix moyens des principaux articles alimentaires etc. pendant les années 1919, 1920, 1921 et 1922, par mois.

— Mai		Ιούνιος — Juin						ARTICLES	N° d'ordre				
1921		1922		1919		1920				1921		1922	
Δρ. Dr.	Λ. C.	Δρ. Dr.	Λ. C.	Δρ. Dr.	Λ. C.	Δρ. Dr.	Λ. C.			Δρ. Dr.	Λ. C.	Δρ. Dr.	Λ. C.
134 50	174 72	106 6	18 09	131 34	185 70	le quint. métr. Froment		Céréales I.	1				
102 —	110 75	79 82	8 13	93 63	126 82	» » Seigle			Indigènes	2			
92 22	119 83	80 51	88 50	90 15	140 25	» » Orge				3			
83 43	114 56	76 52	81 11	85 22	141 60	» » Mais			Étrangers	4			
84 93	111 96	71 82	85 50	89 44	129 94	» » Avoine				5			
117 55	173 13	—	—	—	174 32	» » Froment			6				
—	—	—	—	—	—	» » Seigle			7				
82 92	127 78	—	—	80 18	154 88	» » Orge			8				
79 59	113 82	—	—	77 74	159 83	» » Mais			9				
74 31	118 63	—	—	82 97	133 49	» » Avoine			10				
—	—	—	—	—	—	» » Gruau 1°		Farines II.	11				
209 13	235 35	157 52	167 03	210 77	239 75	» » 1° (4A)			12				
—	—	—	—	—	—	» » 2° (3A)			13				
—	—	—	—	—	—	» » 3° (2A)			14				
—	—	—	—	—	—	» » (1A)		15					
131 20	141 15	114 66	113 47	134 18	138 25	» » (B)		16					
1 87	2 01	1 30	1 50	1 87	2 05	le kilogr. A' qualité		Pain de froment III.	17				
—	—	—	—	—	—	» » B'			18				
1 21	1 27	— 83	1 02	1 22	1 29	» » C'			19				
1 36	2 02	2 20	1 74	1 34	2 48	» » Haricots		Légumes secs IV.	20				
1 24	1 73	1 33	1 14	1 09	2 20	» » Fèves			21				
1 46	2 04	1 34	1 27	1 50	2 48	» » Pois-chiches		22					
— 88	1 37	— 84	— 63	— 81	1 30	» » Pommes de terre		Pommes de terre et Légumes V.	23				
3 36	2 51	1 37	— 60	— 95	1 32	» » Tomates			24				
1 17	1 31	— 41	— 39	— 80	1 10	» » Oignons			25				
— 79	1 02	— 36	— 35	— 70	1 —	» » Citrouilles			26				
— 55	— 87	— 38	—	— 69	—	» » Fèves			27				
—	—	2 43	2 02	2 53	4 82	la douzaine Aubergines		28					
6 37	6 86	4 50	5 64	6 41	7 —	le kilogr. de boeuf		Viande VI.	29				
7 44	7 95	5 14	6 32	7 60	8 60	» » de veau			30				
4 90	5 78	3 93	5 09	5 75	6 29	» » de mouton			Vente en gros	31			
6 95	8 34	4 65	6 30	7 43	9 39	» » d'agneau				32			
5 61	7 14	4 47	4 75	5 90	8 33	» » de porc			Vente en détail	33			
5 21	6 26	3 95	5 —	5 53	6 57	» » de chèvre				34			
6 62	7 29	5 18	5 98	6 63	7 59	» » de boeuf			35				
7 55	8 36	5 92	6 71	7 80	9 03	» » de veau			36				
5 98	6 74	4 67	5 23	6 15	7 16	» » de mouton			37				
7 16	8 81	5 86	6 40	7 65	9 56	» » d'agneau			38				
6 29	7 68	4 82	5 22	6 22	9 05	» » de porc		39					
5 91	6 95	4 60	5 41	5 95	7 25	» » de chèvre		40					
11 89	15 09	10 66	11 17	11 70	15 72	la pièce Poules		Volaille VII.	41				
7 34	9 61	6 26	7 99	7 56	9 55	» » Poulets			42				
10 42	15 97	9 57	10 44	9 23	15 21	» » Canards			43				
17 31	21 09	19 01	14 92	17 03	21 33	» » Oies			44				
31 64	35 16	41 76	20 56	28 77	30 71	» » Dindous			45				
8 55	10 36	7 04	7 22	8 66	10 71	le kilogr. qualité supérieure		Poissons VIII.	46				
4 95	5 85	4 28	4 55	4 89	5 76	» » inférieure			47				
3 61	5 58	4 21	3 36	3 97	6 09	» » Morue (salée)			48				
12 58	17 65	11 03	11 66	14 88	19 02	» » Beurre de vache		Vente en gros	49				
14 64	16 95	10 22	11 86	12 52	18 80	» » de mouton			50				
4 40	5 99	3 54	5 37	4 27	6 90	» » Huile		Vente en détail	51				
14 27	19 20	12 33	13 80	15 26	20 33	» » Beurre de vache			52				
15 20	18 45	12 13	14 16	14 45	21 28	» » de mouton		Beurre et Huile (d'olives) IX.	53				
4 67	6 61	3 94	5 82	4 70	7 29	» » Huile			54				
1 88	2 19	1 15	1 41	1 90	2 18	» » Vin résiné		Boissons X.	55				
1 68	1 95	1 35	1 36	1 73	2 —	» » Vin non résiné (sec)			56				
2 93	3 57	2 47	2 37	3 12	3 57	» » Bière			57				
— 67	— 89	— 62	— 65	— 67	— 98	la paire Oeufs		58					
1 54	2 01	1 19	1 34	1 61	2 07	le kilogr. Lait		59					
5 91	7 36	3 85	4 50	6 32	7 84	» » Blanc (feta)		Fromage	60				
10 13	12 50	6 56	7 56	10 49	12 63	» » Kaskavali			61				
9 62	11 85	6 45	7 57	10 25	11 91	» » Kéfalotyri		Autres produits alimentaires XI.	62				
2 38	2 84	1 96	2 74	2 40	3 09	» » Olives de table			63				
5 15	14 12	4 99	5 55	5 20	18 35	» » Café		64					
3 60	5 43	2 42	4 11	3 31	7 11	» » Sucre		65					
2 58	4 29	1 97	3 34	2 40	5 59	» » Riz		66					
58 59	72 56	48 89	48 65	54 94	74 51	le quint. métr. Charbon de bois		Combustible XII.	67				
14 57	21 16	15 10	15 41	15 11	22 12	» » Bois de chauffage			68				
—	—	—	—	—	—	la ton. (1000 kg) Houille		69					
5 65	10 19	8 72	6 69	5 59	11 14	le kilogr. Tabac en feuilles		Tabac et plantes four. XIII.	70				
48 60	56 21	34 44	39 43	40 72	61 97	le quint. métr. Foin			71				
25 39	27 12	13 57	17 90	21 28	32 12	» » Paille		72					
493 69	792 12	410 92	457 61	506 36	867 15	» » Laine écrue		Premières matières XIV.	73				
816 98	1304 94	571 99	836 55	954 91	1504 71	» » lavée			74				
333 71	375 75	—	—	366 01	397 79	» » Coton non égrainé		75					
588 04	1314 01	573 45	832 19	566 63	1620 69	» » égrainé		76					
—	—	4 62	12 61	—	—	le kilogr. Cocons à soie verts		77					
26 44	—	13 20	28 57	23 13	—	» » secs		78					

ΠΙΝΑΞ IV. (Συνέχεια)

Συγκριτικός πίναξ τῶν μέσων τιμῶν τῶν κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως τῶν ἐτῶν 1919, 1920, 1921 καὶ 1922, κατὰ μῆνας.

Table with columns for months (1919, 1920, 1921, 1922) and sub-columns for Δρ. and Λ. (Dr. C.). Rows are categorized by product type (I. Σιτηρά, II. Ἀλευρα, III. Ἄγρος, etc.) and include various agricultural products like wheat, flour, oil, and sugar.

Farines				III. Άσπρος εκ αίτου Pain de froment			IV. Όσπρια Légumes secs						V. Γεώμηλα και λαχανικά Pommes de terre et légumes						Villes	Numéro d'ordre								
Farines				A' ποιότητας A' qualité	B' ποιότητας B' qualité	Γ' ποιότητας C' qualité	Φασόλοι Haricots	Κίχνοι (κουκά) Fèves	Ψωμί Pois-chiches	Γεώμηλα Pommes de terre	Τομάτα Tomates	Κρόμμυα Oignons	Κολοκύθα Citrouilles															
3η (2.A)	3ο (2.A)	(1.A)	B	Τό χιλιόγραμμον — Le kilogramme																								
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26				
δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.			
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.			
-	-	-	-	171	88	3	24	-	-	1	48	3	87	2	89	3	87	2	15	2	27	-	-	35	Mytilène	67		
-	-	-	-	-	-	3	28	-	-	2	03	3	52	3	91	3	91	1	56	-	78	-	-	-	Naxos	68		
-	-	-	-	-	-	4	69	-	-	4	69	4	69	3	94	3	91	1	88	-	-	-	94	-	Naupacte	69		
-	-	-	-	-	-	3	52	-	-	1	95	4	22	2	34	3	13	2	34	-	94	1	41	2	03	Nauplie	70	
-	-	-	-	-	-	3	13	-	-	3	52	-	-	-	-	2	73	2	34	-	-	1	56	-	-	Nigrita	71	
-	-	-	-	-	-	3	44	-	-	4	69	2	73	2	34	2	34	2	34	-	-	1	56	-	-	Paramythia	72	
-	-	-	-	-	-	1	72	-	-	4	69	3	75	-	-	2	50	-	-	-	-	1	09	-	-	Patras	73	
-	-	-	-	2	18	75	3	13	-	-	2	03	3	91	3	91	1	95	1	56	1	02	1	25	-	Le Pirée	74	
-	-	-	-	3	51	56	-	-	-	-	3	52	6	25	2	73	3	13	1	95	-	-	1	95	-	Polygyros	75	
-	-	-	-	4	22	-	-	-	-	-	1	56	4	69	4	69	5	34	2	34	1	56	1	41	1	25	Poros	76
-	-	-	-	2	73	-	-	-	-	-	2	34	3	13	3	13	3	52	2	34	1	41	1	25	-	Potamos	77	
-	-	-	-	3	91	-	-	-	-	-	4	69	4	69	4	69	4	69	2	73	-	-	1	56	-	Pravi	78	
-	-	-	-	3	28	-	-	-	-	-	4	69	3	91	4	69	2	50	1	95	1	56	-	-	-	Prévéza	79	
-	-	-	-	5	08	-	-	-	-	-	3	13	3	13	-	-	2	19	-	-	1	41	-	-	-	Pylos	80	
-	-	-	-	2	81	-	-	-	-	-	4	38	4	30	-	-	2	19	-	-	63	1	29	-	-	Pyrgos	81	
-	-	-	-	2	73	-	-	-	-	-	1	56	4	30	3	52	4	30	2	73	3	13	1	56	3	13	Réthymnos	82
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Samothrace	83	
-	-	-	-	2	96	88	-	-	-	-	2	42	4	69	-	-	-	1	56	-	78	1	72	-	-	Servia	84	
-	-	-	-	4	29	69	-	-	-	-	2	19	4	69	3	52	4	69	1	88	1	17	1	95	3	13	Serres	85
-	-	-	-	3	13	50	-	-	-	-	2	81	4	69	-	-	4	69	1	72	-	-	1	02	-	-	Siatista	86
-	-	-	-	1	99	22	-	-	-	-	2	97	3	91	-	-	2	34	1	56	1	56	1	25	-	-	Sidérocastro	87
-	-	-	-	3	28	13	-	-	-	-	1	80	4	69	3	59	3	44	2	03	1	17	-	94	-	-	Scopélos	88
-	-	-	-	1	75	79	4	69	-	-	1	64	4	38	4	22	4	38	2	19	1	25	1	25	1	56	Sparte	89
-	-	-	-	1	64	06	-	-	-	-	1	56	3	91	3	13	3	13	2	19	1	17	-	94	-	-	Spetzia	90
-	-	-	-	2	93	-	-	-	-	-	4	69	3	91	3	91	1	56	-	-	-	-	1	17	-	-	Ténos	91
-	-	-	-	3	51	56	4	53	-	-	2	66	3	59	3	59	3	59	1	88	-	-	1	25	-	-	Trikkala	92
-	-	-	-	3	36	94	2	89	-	-	5	08	2	50	3	52	1	72	1	09	1	41	1	56	1	56	Tynavos	93
-	-	-	-	2	10	94	-	-	-	-	1	56	4	22	4	69	3	91	2	66	2	34	1	09	-	-	Hydra	94
-	-	-	-	2	97	-	-	-	-	-	5	47	4	69	-	-	2	19	-	-	-	-	1	17	-	-	Farsale	95
-	-	-	-	5	08	-	-	-	-	-	3	13	5	47	3	91	-	-	2	34	2	34	1	17	-	-	Filippias	96
-	-	-	-	2	50	-	-	-	-	-	1	95	4	39	-	-	4	69	1	56	1	17	1	56	-	-	Florina	97
-	-	-	-	2	26	56	3	13	-	-	2	03	3	91	3	13	3	13	2	58	1	56	-	94	-	-	Chalcis	98
-	-	-	-	4	38	-	-	-	-	-	2	63	4	30	4	69	4	69	2	34	3	91	1	56	2	73	La Canée	99
-	-	-	-	3	90	63	3	91	-	-	2	42	4	69	3	52	3	52	1	95	-	-	1	17	-	-	Chios	100
-	-	-	-	2	45	38	3	41	-	-	2	08	4	55	3	36	3	74	2	19	1	64	1	33	1	61	Prix moyen	101



Ἀξὸν ἀριθμὸς	Πόλεις	V. Λαχανικά Légumes				VI. Κρέας — Viande																					
		Κόκκοι (κουκιά χλωρά) Fèves		Μελιτζάνες Aubergines		Χονδρική πώλησις — Vente en gros							Λιανική πώλησις — Vente en détail														
		Τὸ χ/γρ. Le kgr.		Ἡ δωδεκάς la d/zwine		Βοῦς de boeuf		Μόσχου de veau		Προβάτου de mouton		Ἄρνιου d'agneau		Χοίρου de porc		Τράγου de chèvre		Βοῦς de boeuf		Μόσχου de veau		Προβάτου de mouton		Ἄρνιου d'agneau		Χοίρου de porc	
		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39	
		δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.		
67	Μυτιλήνη	—	—	4 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 16	11 33	9 38	10 16	11 33							
68	Νάξος	—	—	2 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	7 81	7 03	7 81	7 81							
69	Ναύπακτος	—	—	1 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	10 94	9 38	10 94	10 94							
70	Ναύπλιον	—	—	2 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	11 72	10 16	11 72	10 94							
71	Νιγρίτα	—	—	1 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 03	7 81	9 38	9 38	9 38							
72	Παραμυθία	—	—	—	—	—	—	7 03	—	—	—	—	—	—	—	7 03	—	7 81	—	—							
73	Πάτρα	—	—	—	—	8 59	10 16	7 03	9 77	10 16	8 59	9 38	10 94	7 81	10 63	7 81	10 63	11 41	9 38	11 72	10 94						
74	Πειραιεύς	—	—	4 50	—	9 84	10 63	8 59	10 94	10 16	8 28	10 63	11 41	9 38	11 72	10 94	11 72	10 94	10 94								
75	Πολύγυρος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	—	7 81	—	7 81							
76	Πόρος	—	—	4 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 41	12 50	10 94	14 06	10 94							
77	Ποταμός	—	—	3 60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	10 94	10 94	10 94	10 94							
78	Πράβιον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	—	9 38	—	—							
79	Πρέβεζα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	7 81	7 81	—	—							
80	Ρόδος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	10 94	—	—	10 94							
81	Ρόζος	—	—	1 20	—	8 59	10 16	8 59	10 16	8 59	8 59	9 38	10 94	9 38	10 94	9 38	10 94	10 94	9 38	9 38							
82	Ρέθυμνος	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	10 16	9 38	12 50	—							
83	Σαμοθράκη	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
84	Σέρβια	—	—	1 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 47	—	7 81	8 59	9 38							
85	Σέρραι	—	—	1 50	—	7 03	7 81	8 59	8 59	8 59	7 81	7 81	8 59	9 38	9 38	7 81	8 59	9 38	9 38	9 38							
86	Σιάτιστα	—	—	2 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 69	7 03	7 03	7 03	9 38							
87	Σιδηρόκαστρον	—	—	60	—	7 03	7 03	7 42	—	—	7 81	7 03	7 81	7 81	8 59	7 81	7 81	7 81	7 81	9 38							
88	Σκόπελος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	7 81	7 81	7 81	9 38							
89	Σπάρτη	—	—	1 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	10 16	7 03	10 16	8 59							
90	Σπέτσαι	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	—	—	9 38	9 38							
91	Τήνος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	9 38	7 81	9 38	9 38							
92	Τρίκαλα	—	—	2 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 47	9 38	7 81	9 38	9 38							
93	Τρίπολις	—	—	—	—	8 59	10 16	9 38	10 94	10 16	9 38	9 38	10 94	10 16	11 72	10 94	11 72	10 94	10 94								
94	Τύρναβος	—	—	2 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	9 38	7 81	9 38	9 38							
95	Υδρα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 06	12 50	—	12 50	—							
96	Φάρσαλα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	—	7 81	—	9 38							
97	Φλιπιάς	—	—	—	—	7 03	7 03	6 25	7 03	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	7 81	9 38							
98	Φλώρινα	—	—	—	—	6 25	6 25	6 25	6 25	7 81	6 25	7 03	7 03	7 03	7 03	7 03	7 03	7 03	7 03	8 59							
99	Χαλκίς	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 59	10 16	7 03	10 16	9 38							
100	Χανιά	—	—	3	—	6 64	7 03	5 47	8 20	7 03	5 86	7 42	7 81	6 25	8 98	7 81	6 25	8 98	7 81	7 81							
101	Χίος	—	—	—	—	9 38	10 16	10 16	—	—	9 38	7 81	10 94	11 72	—	—	—	—	—	10 94							
	Μέση τιμή	—	—	3 05	—	8 73	9 89	9 22	10 43	9 98	7 25	9 16	10 40	9 58	10 92	10 53	—	—	—	—							



Τρέγου de chèvre	VII. Πτηνά κατοικίδια — Volaille					VIII. Ίχθύς — Poissons			IX. Βούτυρον — Beurre					Villes	Numéro d'ordre	
	Όρνιθες Poules	Όρνιθια Poulets	Νήσοι (πάπια) Canards	Χήνες Oies	Ίνδιανοί (γάρλοι) Dindons	Άνωτέρ. ποιότητα qualité supérieure	Κατωτέρ. ποιότητα qualité inférieure	Βακαλάος (πασός) Morue (salée)	Χονδρική πώλησις Vente en gros		Λιανική πώλησις Vente en détail					
									Βούτυρον εκ γάλακτ. άγγελ. Beurre de vache	Βούτυρον εκ γάλακτ. προβ. Beurre de mouton	Βούτυρον εκ γάλακτ. άγγελ. Beurre de vache	Βούτυρον εκ γάλακτ. προβ. Beurre de mouton				
	Έναστον — Chaque					Τò χιλιόγραμμα — Le kilogramme										
	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52			
δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.	δρ. λεπ. dr. cen.				
8 20	26 —	18 —	—	—	—	11 52	5 47	14 06	21 09	—	—	23 44	—	—	Mytilène	67
6 25	17 50	12 —	—	—	45 —	7 81	6 25	11 72	—	—	—	—	—	—	Naxos	68
10 94	15 —	12 —	—	—	—	10 94	4 69	10 16	—	—	—	—	23 44	—	Naupacte	69
10 16	25 —	18 —	—	—	55 —	9 38	7 81	9 69	—	—	—	25 —	28 13	—	Nauplie	70
9 38	15 —	10 —	—	—	—	—	6 25	—	—	—	20 31	—	21 88	—	Nigrita	71
7 81	8 —	6 —	—	—	—	—	11 72	—	—	—	—	—	25 —	—	Paramythia	72
9 38	20 —	15 —	20 —	30 —	35 —	9 38	4 69	4 69	—	—	28 13	—	31 25	—	Patras	73
9 06	22 50	13 50	—	—	47 50	14 06	8 59	9 77	28 13	25 —	31 25	—	26 56	—	Le Pirée	74
7 81	12 —	8 —	—	—	—	—	4 69	—	—	—	—	—	31 25	—	Polygyros	75
10 94	20 —	15 —	—	—	—	12 50	10 94	—	—	—	—	—	25 —	—	Poros	76
9 38	15 —	9 —	—	—	—	10 94	7 81	10 94	—	—	—	—	21 88	—	Potamos	77
7 81	15 —	16 —	—	—	—	—	7 81	—	—	—	—	—	25 —	—	Pravi	78
7 81	15 —	10 —	45 —	40 —	50 —	7 81	4 69	—	23 44	23 44	25 78	25 78	25 78	—	Préveza	79
9 38	15 —	8 —	—	—	30 —	10 94	6 25	—	—	—	28 13	—	—	—	Pylos	80
9 38	20 —	15 —	—	—	55 —	9 77	8 59	10 16	—	—	28 13	—	35 94	—	Pyrgos	81
9 38	20 —	15 —	—	—	—	10 55	6 25	10 94	—	—	—	—	—	—	Rethymnos	82
7 81	7 50	5 —	—	—	—	—	5 47	—	—	—	—	—	28 13	—	Samothrace	83
8 59	12 —	9 —	14 —	—	35 —	10 94	8 59	—	—	—	—	25 —	25 —	—	Servia	84
7 03	8 —	7 —	—	—	—	—	6 25	7 81	—	—	—	—	—	—	Serres	85
8 59	8 —	7 —	—	—	—	—	—	—	20 31	20 31	23 44	23 44	23 44	—	Siatista	86
7 81	15 —	10 —	—	—	—	6 25	4 69	10 94	—	—	—	—	23 44	—	Sidérocastro	87
7 03	18 —	16 —	—	—	40 —	—	—	10 94	—	—	—	—	32 81	—	Scopélos	88
7 81	20 —	—	15 —	—	—	12 50	6 25	10 94	—	—	—	—	23 44	—	Sparte	89
7 81	15 —	8 —	—	—	—	7 81	6 25	10 94	—	—	—	23 44	23 44	—	Spetzia	90
7 81	15 —	10 —	15 —	17 —	35 —	12 50	6 25	9 38	27 34	27 34	31 25	31 25	23 44	—	Ténos	91
10 16	16 —	14 —	—	—	—	15 63	12 50	9 69	23 44	23 44	25 —	25 —	25 —	—	Trikkala	92
7 81	12 —	10 —	—	—	—	9 38	5 47	10 63	—	—	—	—	23 44	—	Tripolis	93
9 38	10 —	—	—	—	20 —	10 94	7 81	12 50	—	—	—	—	23 44	—	Tyrnavos	94
9 38	7 —	6 —	7 —	18 —	25 —	—	9 38	9 38	—	—	—	—	19 53	—	Hydra	95
7 03	12 —	8 —	12 —	—	—	—	6 25	—	25 —	25 —	27 34	27 34	27 34	—	Farsale	96
9 38	20 —	12 —	—	—	50 —	—	7 81	—	—	—	—	—	23 44	—	Filippias	97
6 64	21 —	17 50	—	—	42 50	7 81	6 25	10 94	27 34	25 —	29 69	28 13	28 13	—	Florina	98
9 38	20 —	—	—	—	45 —	15 63	6 25	9 38	27 34	—	31 25	—	—	—	Chalcis	99
8 26	18 38	13 04	16 58	29 13	43 04	13 13	7 54	9 55	25 63	27 05	29 07	28 80	—	—	La Canée	100
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chios	101
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prix moyen	—



XII. Καύσιμος ύλη Combustible						XIII. Καπνός και ζωοτ.προϊόν. Tabac et plantes fourragèr.				XIV. Πρώται ύλαι — Premières matières										Villes	Numéro d'ordre								
"Όρυζα Riz		Ευλόμβρακες Charbon de bois		Κενσόβυλα Bois de chauffage		Γαιάνθρακες Houille		Καπνός εις φύλλα Tabac en feuilles		Σενός Foin		"Άχυρον Paille		Μαλλιά έπλυτα Laine écrue		Μαλλιά πλυμένα Laine lavée		Βάμβαξ άπόκαυστός Coton non égrené				Βάμβαξ έποκαυστή. Coton égrené		Κουκούλια γλαρά Cocoons a soie verts		Κουκούλια ξηρά Cocoons a soie secs			
"Ο μετρ. στατήρ Le quintal métr.						"Ο τόνν. (1000 χιλ.) la tonne (1000 kil.)				Τό χ/γραμ. Le kilogr.		"Ο μετρικός στατήρ (100 χιλόγραμμα) Le quintal métrique (100 kilogrammes)										Τό χιλ/γραμμον Le kilogram.							
66		67		68		69		70		71		72		73		74		75				76		77		78			
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.				
7 42	97 66	27 34						10 82				35 16	1132 81	1796 88												Mytilène	67		
6 25	117 19	19 53																									Naxos	68	
8 75	93 75	11 72											1328 13														Naupact.	69	
8 44	156 25	39 06						12 50					859 38														Nauplie	70	
7 03	78 13	15 63						46 88				54 69	1406 25	1796 88													Nigrita	71	
5 86	93 75	19 53						9 38				23 44	1054 69														Paramythia	72	
7 03	125 —	31 25						21 09					1171 88														Patras	73	
6 72	107 42	41 02								111 33	41 02	1171 88								2500							Le Pirée	74	
7 03	— —	8 59																									Polygyros	75	
9 38	125 —	19 53																									Goros	76	
4 69	62 50	15 63											1562 50					703 13									Potamos	77	
6 25	93 75	17 19								93 75	54 69	1562 50	1953 13														Pravi	78	
7 81	117 19	15 63								78 13		781 25	1093 75														Prévéza	79	
9 38	140 63	11 72																										Pylos	80
8 20	101 56	62 50								78 13		1093 75																Pyrgos	81
5 94	93 75	15 63										62 50	1171 88															Réthymnos	82
																												Samothrace	83
6 64	93 75	11 72										31 25	1171 88														Servia	84	
6 25	101 56	31 25						78 13				46 88	1718 75	2187 50	664 06	2343 75											Serres	85	
7 81	78 13	14 06								62 50	39 06	1171 88	2343 75	1015 63	1718 75												Siatista	86	
6 25	78 13	19 53								62 50	39 06	937 50		468 75	1562 50												Sidérocastro	87	
6 72	78 13	11 72										1171 88	1953 13														Scopelos	88	
8 59	117 19	27 34								156 25	58 59	1406 25															Sparte	89	
7 81	132 81	39 06																										Spetzia	90
6 25	117 19	31 25										19 53																Ténos	91
7 81	93 75	23 44						8 98		117 19	39 06	1289 06															Trikala	92	
7 66	140 63	19 53						23 44		156 25	78 13	1406 25															Tripolis	93	
6 56	93 75	23 44						10 94			31 25	1562 50	34 25	781 25	1953 13												Tyrnavos	94	
9 06	156 25	35 16																										Hydra	95
9 38	117 19	7 81						14 06			23 44																	Farsale	96
7 81	117 19	9 38						11 72		78 13	39 06	1171 88	1562 50														Filippias	97	
6 25	109 38	23 44						7 81		78 13	54 69	1718 75															Florina	98	
7 81	109 38	31 25								140 63	31 25	1250 —																Chalcis	99
5 47	93 75	39 06																										La Cané	100
5 47	117 19	39 06						19 53				93 75	625 —	937 50														Chios	101
7 13	104 75	33 13						22 17		95 90	43 12	1260 74	2155 17	678 16	2516 99													Prix moyen	



Farines				III. Άρτος εκ σίτου Pain de froment			IV. Όσπρια Légumes secs			V. Γεώμηλα και λαχανικά Pommes de terre et légumes				Villes	Numero d'ordre													
3η (2A)		3ο (2A)		Α' ποιότητος Α' qualité	Β' ποιότητος Β' qualité	Γ' ποιότητος Γ' qualité	Φασιόλοι Haricots	Κύμαροι (ζουκιά) Fèves	Ψεβέσθοι Pois-chiches	Γεώμηλα Pommes de terre	Τομάτα Tomates	Κρόμμυα Oignons	Κολοκύθια Citrouilles															
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.											Τὸ χιλιόγραμμον — Le Kilogramme														
14		15		17	18	19	20	21	22	23	24	25	26															
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.													
-	-	-	-	175	79	3	32	-	-	1	56	5	04	4	10	4	90	2	34	-	-	1	29	-	-	Mytilène	67	
-	-	-	-	257	81	-	-	-	-	2	03	5	31	4	69	4	45	2	73	-	-	1	02	-	-	Naxos	68	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	03	5	08	3	91	3	91	1	95	-	-	-	94	-	-	Naupacte	69	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	03	6	25	3	91	3	91	3	13	-	-	-	4	41	-	-	Nauplie	70
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	25	-	-	4	69	3	13	-	-	-	2	73	-	-	Nigrita	71
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	52	4	69	3	13	3	13	4	69	-	-	-	1	56	-	-	Paramythia	72
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	03	5	47	4	69	4	38	2	66	-	-	-	1	25	-	-	Patras	73
-	-	-	-	210	94	3	91	-	-	2	03	4	96	4	57	5	47	2	93	-	-	-	1	37	-	-	Le Pirée	74
-	-	-	-	429	69	-	-	-	-	3	28	6	25	3	13	3	13	4	69	-	-	-	2	34	-	-	Polygyros	75
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15	6	41	6	41	6	88	3	13	-	-	-	1	56	-	-	Poros	76
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	91	2	73	3	52	3	13	3	52	2	03	-	1	17	-	-	Potamos	77
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	69	-	-	7	81	6	25	6	25	3	91	-	2	34	-	-	Pravi	78
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	52	5	47	3	75	4	38	2	81	-	-	-	1	56	-	-	Prévéza	79
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	08	-	-	3	75	-	-	2	81	-	-	-	1	56	-	-	Pylos	80
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15	4	69	3	91	-	-	2	34	-	-	-	1	17	-	-	Pyrgos	81
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	11	4	53	3	59	5	08	2	81	-	-	-	1	56	-	-	Réthymnos	82
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Samothrace	83
-	-	-	-	206	88	-	-	2	27	5	47	-	-	-	-	-	-	1	88	-	-	-	78	-	-	Servia	84	
-	-	-	-	585	94	-	-	2	50	5	08	-	-	3	52	-	-	2	19	-	-	-	1	56	-	-	Serres	85
-	-	-	-	328	13	-	-	3	13	4	69	-	-	-	-	4	69	2	34	-	-	-	1	02	-	-	Siatista	86
-	-	-	-	312	50	-	-	2	34	7	03	-	-	-	-	4	69	2	34	-	-	-	2	34	-	-	Sidérocastro	87
-	-	-	-	243	75	-	-	2	34	5	47	3	91	4	69	2	81	-	-	-	-	-	94	-	-	Scopelos	88	
-	-	-	-	-	-	-	-	3	52	5	47	-	-	5	08	-	-	2	73	-	-	-	1	41	-	-	Sparte	89
-	-	-	-	234	38	4	81	2	03	5	-	4	69	5	47	3	13	3	13	-	-	-	1	25	-	-	Spetzia	90
-	-	-	-	-	-	-	-	2	03	3	91	3	13	3	13	3	13	1	88	-	-	-	94	-	-	Ténos	91	
-	-	-	-	-	-	-	-	2	34	5	47	4	69	4	69	4	69	3	13	-	-	-	1	17	-	-	Trikkala	92
-	-	-	-	250	-	5	08	4	69	3	91	4	69	4	69	2	73	1	25	-	-	-	1	56	-	-	Tripolis	93
-	-	-	-	250	-	-	-	2	27	6	09	3	59	4	69	2	81	-	-	-	-	-	1	56	-	-	Tyrnavos	94
-	-	-	-	-	-	-	-	2	27	5	47	4	69	6	25	3	91	-	-	-	-	-	1	56	-	-	Hydra	95
-	-	-	-	-	-	-	-	2	19	5	08	3	52	4	30	3	13	-	-	-	-	-	1	88	-	-	Farsale	96
-	-	-	-	-	-	5	08	3	13	5	47	3	91	-	-	-	-	2	34	-	-	-	1	17	-	-	Filippias	97
-	-	-	-	312	50	2	34	5	47	-	-	4	69	1	56	-	-	-	-	-	-	-	1	56	-	-	Florina	98
-	-	-	-	242	19	4	06	2	19	5	47	3	91	5	37	2	81	-	-	-	-	-	1	17	-	-	Chalcis	99
-	-	-	-	-	-	4	38	2	03	5	-	5	47	5	-	2	81	-	-	-	-	-	2	03	-	-	La Canée	100
-	-	-	-	-	-	4	06	-	-	6	25	4	69	4	69	3	13	-	-	-	-	-	1	88	-	-	Chios	101
-	-	-	-	258	75	4	18	-	-	2	18	5	65	4	01	5	08	2	65	-	-	-	1	44	-	-	Prix moyen	



Αριθμὸς ἐπιθιμῶς	Πόλεις	V. Λαχανικά Légumes				VI. Κρέας — Viande														
		Κυάμοι (κουριά γλωβὰ) Fèves		Μελιτζάνες Aubergines		Χονδρική πώλησις — Vente en gros							Λιανική πώλησις — Vente en détail							
		Τὸ χ/γρ. Le kgr.		Ἡ δωδεκάς la d/zaïne		Βοῦς de boeuf	Μόσχου de veau	Προβάτου de mouton	Ἀρνίου d'agneau	Χοίρου de porc	Τράγου de chèvre	Βοῦς de boeuf	Μόσχου de veau	Προβάτου de mouton	Ἀρνίου d'agneau	Χοίρου de porc				
		27		28		Τὸ χιλιόγραμμον — Le Kilogramme														
		δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.
67	Μυτιλήνη.....	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	Νάξος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	Ναύπακτος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	Ναύπλιον.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
71	Νιγρίτα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	Παραμυθία.....	—	—	—	—	6 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	Πάτραι.....	—	—	—	—	11 33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
74	Πειραιεύς.....	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
75	Πολύγυρος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76	Πόρος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
77	Ποταμός.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
78	Πράβιον.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79	Πρέβεζα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
80	Πύλος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
81	Πύργος.....	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
82	Ρέθυμνος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
83	Σαμοθράκη.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84	Σέρβια.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85	Σέρραι.....	—	—	—	—	7 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86	Σιάτιστα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
87	Σιδερόκαστρον.....	—	—	—	—	9 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88	Σκόπελος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
89	Σπάρτη.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
90	Σπέτσαι.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91	Τήνος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
92	Τρίκαλα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93	Τρίπολις.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
94	Τύρναβος.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
95	Υδρα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
96	Φάρσαλα.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
97	Φιλιππιάς.....	—	—	—	—	7 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
98	Φλώρινα.....	—	—	—	—	7 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
99	Χαλκίς.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
100	Χανιά.....	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
101	Χίος.....	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Μέση τιμή.....	—	—	—	—	9 58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
						10 79														
						9 97														
						11 77														
						10 24														
						8 33														
						10 04														
						11 34														
						10 42														
						12 41														
						11 06														



Τρέγου de chèvre	VII. Πτηνά κατοικίδια — Volaille										VIII. Ίχθυς—Poissons						IX. Βούτυρον — Beurre								Villes	Numéro d'ordre
	Όρνίθες Poules		Όρνίθια Poulets		Νήσσα (πέτριτα) Canards		Χήνες Oies		Ίνδιάνοι (γύλλοι) Dindons		Άνωτέρ. ποιότητος qualité supérieure	Κατωτέρ. ποιότητος qualité inférieure	Βακαλάος (παστός) Morue (salée)	Χονδρική πώλησις Vente en gros				Λιανική πώλησις Vente en détail								
	Έκαστον — Chaque										Τὸ χιλιόγραμμον — Le kilogramme															
	40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51			
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	
7 81	16	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	11 72	5 47	14 06	29 69	24 61	32 81	26 79	Mytilène	67						
7 81	15	—	9	—	18	—	—	—	—	27 50	—	9 38	7 81	13 67	—	—	—	—	Naxos	68						
10 94	20	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	7 81	11 72	—	—	—	—	Naupacte	69						
11 72	25	—	20	—	—	—	—	—	—	70	—	11 72	10 16	10 94	—	—	—	25	Nauplie	70						
9 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	—	—	—	—	—	Nigrita	71						
7 81	10	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	11 72	—	—	—	—	—	—	Paramythia	72						
12 50	25	—	20	—	—	—	—	—	—	60	—	10 94	4 69	12 50	—	—	23 44	—	Patras	73						
10 16	24	—	15	—	—	—	—	—	—	52 50	—	17 19	9 38	11 72	31 25	29 69	35 16	31 25	Le Pirée	74						
7 81	13	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	6 25	—	—	—	—	—	Polygyros	75						
10 94	25	—	—	—	—	—	—	—	—	45	—	14 84	11 72	12 50	—	—	—	—	Poros	76						
—	22	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	6 25	4 69	11 72	—	—	26 55	—	Potamos	77						
9 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 16	—	—	—	—	28 13	—	Pravi	78						
9 38	46	—	12	—	14	—	23	—	32	—	—	9 38	6 25	—	—	25	—	27 34	Préveza	79						
—	40	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	7 81	10 94	—	—	31 25	—	Pylos	80						
10 94	16	—	15	—	—	—	—	—	35	—	—	10 16	9 38	10 16	—	—	27 34	—	Pyrgos	81						
10 94	20	—	15	—	—	—	—	—	55	—	—	10 94	7 81	10 94	—	—	—	—	Réthymnos	82						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Samothrace	83						
7 81	8	—	5	—	—	—	15	—	—	—	—	—	5 47	—	—	—	—	31 25	Servia	84						
9 38	45	—	12	—	16	—	—	—	—	—	—	10 94	9 38	—	—	—	—	28 13	Serres	85						
7 03	10	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	9 38	—	—	—	—	Siatista	86						
—	12	—	8	—	15	—	30	—	40	—	—	—	9 38	—	—	21 88	—	25	Sidéocastro	87						
7 81	17	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	6 25	4 69	12 50	—	—	—	25	Scopelos	88						
7 81	19	—	18	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	13 28	—	—	—	—	Sparte	89						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 06	7 81	11 72	—	—	—	—	Spetzia	90						
8 59	15	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	6 25	10 94	—	—	—	25	Ténos	91						
9 38	16	—	10	—	16	—	20	—	40	—	—	14 06	9 38	12 50	27 34	27 34	31 25	31 25	Trikkala	92						
13 28	16	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	18 75	12 50	10 94	—	—	37 50	—	Tripolis	93						
7 81	15	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	6 25	12 50	—	—	—	—	Tyrnavos	94						
11 72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	7 81	13 28	—	—	—	—	Hydra	95						
9 38	14	—	—	—	12	—	20	—	40	—	—	—	—	12 50	—	—	—	—	Farsale	96						
9 38	7	—	6	—	7	—	18	—	25	—	—	9 38	7 81	—	23 44	23 44	27 34	27 34	Filippias	97						
7 42	14	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	7 81	13 28	27 34	27 34	31 25	31 25	Florina	98						
10 94	25	—	13	—	—	—	—	—	40	—	—	10 94	9 38	12 50	—	—	—	—	Chalcis	99						
10 94	22 50	—	—	—	—	—	—	—	70	—	—	9 38	6 25	11 72	—	—	—	46 88	La Canée	100						
11 72	25	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	15 63	6 25	12 50	—	—	39 06	—	Chios	101						
9 42	19 38	13 70	17 22	32 42	50 94	13 06	7 96	11 78	28 65	27 20	32 71	30 91	Prix moyen													



Αἰθίων ἀριθμὸς	Πόλεις	ΙΧ. Ἐλαιον Huile (d'olives)		X. Ποτὰ — Boissons					XI. Ἄλλα εἶδη τροφῆς — Autres produits alimentaires																						
		Χονδρική πώλησις Vente en gros		Λιανική πώλησις Vente en détail		Οἶνος ρητινῆτος Vin (résiné)		Οἶνος ἀρητινωτός Vin non résiné(sec)		Ζύθος Bière		Ὄζυς Oeufs		Γάλα Lait		Τυρὸς — Fromage				Ἐλαιὸν Olives de table		Καφές Café		Ζάχαρις Sucre							
		Τὸ χιλιόγραμμον — Le kilogramme														Τὸ ζεύγ. la paire		Τὸ χιλιόγραμμον — Le kilogramme													
		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65					
		δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.				
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.						
67	Μυτιλήνη	9 38	9 96	2 54	3 13	—	—	—	—	2 60	4 30	11 56	20 70	18 75	2 66	29 54	11 69														
68	Νάξος	—	—	10 16	2 34	3 13	—	—	—	2 80	3 13	—	—	15 63	5 08	31 25	11 72														
69	Ναύπακτος	—	—	9 38	1 56	—	—	—	—	3 20	3 13	10 94	—	—	4 69	31 25	12 50														
70	Ναύπλιον	—	—	8 20	2 50	—	—	5 31	—	3 80	4 69	12 03	43 28	13 28	3 13	29 69	10 63														
71	Νιγρίτα	—	—	14 06	—	—	3 91	—	—	—	—	12 50	—	—	6 25	29 69	14 06														
72	Παραμυθία	8 59	9 38	—	—	6 25	—	—	—	1 60	4 69	10 16	—	—	12 50	2 34	14 06														
73	Πάτραι	7 34	8 13	2 50	—	—	—	—	—	4	3 13	10 94	—	—	15 63	4 69	11 72														
74	Πειραιεύς	8 59	9 77	3 13	—	—	—	4 22	—	3 60	4 69	—	—	19 53	5 47	30 47	10 94														
75	Πολύγυρος	—	—	10 94	—	—	1 56	—	—	2	3 13	10 16	—	—	—	1 56	32 81														
76	Πόρος	9 77	10 94	2 50	—	—	—	—	—	3 40	3 59	—	—	21 88	4 69	31 25	12 50														
77	Ποταμός	7 42	7 81	2 34	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	20 31	1 56	10 94														
78	Πράβιον	11 72	13 28	—	—	—	3 91	—	—	—	—	—	—	—	—	6 25	14 06														
79	Πρέβεζα	6 25	7 03	3 13	2 50	—	—	—	—	3	—	3 13	9 38	—	14 06	3 13	10 94														
80	Πύλος	—	—	7 50	1 88	—	—	—	—	2 40	4 69	14 06	18 75	18 75	3 13	31 25	10 94														
81	Πύργος	7 03	7 50	1 88	—	—	—	4 69	—	3	—	3 75	12 50	19 53	19 53	3 91	10 16														
82	Ρέθυμνος	6 09	6 72	2 81	3 13	—	—	—	—	2 40	3 91	17 19	—	—	—	3 13	10 31														
83	Σαμοθράκη	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—														
84	Σέρβια	—	—	10 16	—	—	1 56	—	—	—	90	3 13	9 38	14 06	14 06	5 47	10 94														
85	Σέρραι	10 16	10 94	4 69	3 91	—	—	—	—	2	—	3 91	12 50	15 63	—	4 69	9 96														
86	Σιάτιστα	—	—	10 94	—	—	2 34	—	—	1 50	3 91	9 38	14 06	—	—	3 91	10 94														
87	Σιδηρόκαστρον	12 50	14 06	—	—	—	—	—	—	2	—	3 91	12 50	15 63	—	6 25	12 50														
88	Σκόπελος	—	—	7 81	1 41	1 25	—	—	—	3	—	3 13	7 81	21 88	3 13	28 13	10 94														
89	Σπάρτη	—	—	8 98	3 75	—	—	—	—	2 50	3 75	12 50	—	—	15 63	4 69	12 50														
90	Σπέτσαι	—	—	8 59	2 81	—	—	—	—	3	—	—	—	23 44	15 63	3 13	10 94														
91	Τήνος	—	—	8 59	2 19	2 19	—	—	—	2 40	2 34	—	—	17 19	15 63	4 69	9 38														
92	Τρίκαλα	8 59	9 38	1 88	—	—	1 88	—	—	3	—	3 13	10 94	15 63	15 63	4 69	10 16														
93	Τρίπολις	7 81	8 59	1 88	—	—	—	—	—	3 50	3 13	—	—	—	17 19	4 69	9 38														
94	Τύρναβος	—	—	10 63	1 25	1 25	—	—	—	2 40	3 13	9 38	17 19	15 63	4 69	31 25	12 50														
95	Υδρα	—	—	10 16	2 34	—	—	—	—	3	—	—	—	17 19	17 19	3 91	12 50														
96	Φάρσαλα	—	—	9 38	2 50	—	—	—	—	2 40	3 91	9 38	15 63	—	4 69	25	9 38														
97	Φιλιππιάς	7 81	9 38	6 25	3 91	6 25	—	—	—	2 50	2 34	10 94	—	—	—	2 73	10 94														
98	Φλώρινα	11 72	12 50	—	—	—	3 13	7 81	—	2	—	3 13	9 38	18 75	—	5 47	13 28														
99	Χαλκίς	—	—	8 28	2 19	2 19	—	—	—	3	—	3 91	9 38	21 88	15 63	3 91	10 94														
100	Χανιά	8 20	8 98	2 34	1 56	—	—	—	—	3 50	3 91	—	—	—	23 44	4 69	12 50														
101	Χίος	7 81	9 38	4 69	3 91	—	—	—	—	4	—	6 25	15 63	23 44	18 75	3 91	14 06														
	Μέση τιμή..	9 41	10 27	2 78	2 63	4 39	—	—	—	2 99	3 97	10 97	17 70	16 75	4 65	29 92	11 60														



Ὄρουζα Riz	XII. Καύσιμος ὕλη Combustible						XIII. Καπνός και ξηροπ. προϊόν. Tabac et plantes fourragères.				XIV. Πρώται ὕλαι — Premières matières										Villes	Numéro d'ordre			
	Ξυλόθρασκες Charbon de bois		Καισόμενα Bois de chauffage		Γαϊθάνθρασκες Houille		Καπνός εις φύλλα Tabac en feuilles		Σενός Foin	Ἄχυρον Paille	Μαλλιά ἔπλυτα Laine écreue	Μαλλιά πλυμένα Laine lavée	Βάμβαξ ἀέροκιστός Coton non égrené	Βάμβαξ ἐεκοκιστή. Coton égrené	Κουκούλια γλυρά Cocoons à soie verts		Κουκούλια ξηρά Cocoons à soie secs								
	Ὁ μετρ. στατήρ Le quintal métr.						Ἄ τόν. (1000 χιλ.) la tonne (1000 kil.)								Ἐὶ χ/γραμ. Le kilogr.		Ὁ μετρικός στατήρ (100 χιλιόγραμμα) Le quintal métrique (100 kilogrammes)								
	66		67		68		69		70		71		72		73		74		75				76		77
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.		
10 08	111 72	37 11	—	—	—	—	—	17 19	—	—	51 17	1074 22	3750 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mytilène 67
7 81	195 31	39 06	—	—	—	—	—	—	78 13	54 69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Naxos 68
10 94	117 19	19 53	—	—	—	—	—	15 63	93 75	—	—	1496 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Naupacte 69
9 69	156 25	39 06	—	—	—	—	—	17 19	—	—	—	859 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nauplie 70
8 59	97 66	31 25	—	—	—	—	—	54 69	—	—	—	1796 88	2109 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nigrita 71
7 03	117 19	23 44	—	—	—	—	—	10 94	78 13	31 25	1171 88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Paramythia 72
9 38	125 —	31 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Patras 73
8 98	134 77	54 69	—	—	—	—	—	—	148 44	62 50	1562 50	—	—	—	3085 94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Le Pirée 74
7 03	117 19	16 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polygyros 75
10 94	156 25	39 06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poros 76
4 69	109 38	15 63	—	—	—	—	—	—	—	78 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Potamos 77
9 38	156 25	39 06	—	—	—	—	—	—	156 25	—	—	1562 50	1953 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pravi 78
7 81	117 19	23 44	—	—	—	—	—	19 53	85 94	—	—	1171 88	1562 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prévéza 79
10 31	156 25	11 72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pylos 80
9 77	156 25	78 13	—	—	—	—	—	—	78 13	—	—	1093 75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pyrgos 81
6 25	117 19	19 53	—	—	—	—	—	—	—	78 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rethymnos 82
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Samothrace 83
7 81	78 13	11 72	—	—	—	—	—	12 50	—	39 06	1171 88	—	—	—	—	2734 38	—	—	—	—	—	—	—	—	Servia 84
8 20	105 47	31 25	—	—	—	—	—	93 75	156 25	93 75	2031 25	2656 25	1015 63	3281 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Serres 85
7 81	93 75	13 28	—	—	—	—	—	35 16	78 13	42 97	1259 —	2590 —	1289 06	2734 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Siatista 86
9 38	93 75	31 25	—	—	—	—	—	39 06	62 50	46 88	1562 50	1953 13	1171 88	3515 63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sidérocastro 87
7 81	109 38	15 63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Scopélos 88
10 94	140 63	31 25	—	—	—	—	—	—	156 25	58 59	1406 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sparte 89
9 38	156 25	46 88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Spetzia 90
6 25	125 —	31 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ténos 91
9 38	93 75	23 44	—	—	—	—	—	12 50	78 13	31 25	1367 19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Trikkala 92
9 38	156 25	23 44	—	—	—	—	—	23 44	156 25	62 50	1562 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tripolis 93
9 38	93 75	31 25	—	—	—	—	—	12 50	—	31 25	1718 75	3437 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tyrnavos 94
11 72	156 25	46 88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hydra 95
7 81	93 75	31 25	—	—	—	—	—	23 44	—	62 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Farsale 96
7 81	117 19	9 38	—	—	—	—	—	11 72	78 13	39 06	1171 88	1562 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Filippias 97
7 03	125 —	39 06	—	—	—	—	—	9 38	156 25	78 13	1953 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Florina 98
10 16	125 —	31 25	—	—	—	—	—	—	156 25	78 13	1406 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chalcis 99
9 38	93 75	23 44	—	—	—	—	—	19 53	—	101 56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	La Canée 100
7 81	173 44	46 88	—	—	—	—	—	23 44	—	93 75	781 25	1171 88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chios 101
9 46	128 83	40 27	—	—	—	—	—	21 94	117 01	57 98	1505 45	2382 41	1009 59	3222 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prix moyen



Αἰθῶν ἀριθμὸς	Πόλεις	I. Σιτηρὰ — Céréales										II. Ἄλευρα —													
		Ἐγχώρια — Indigènes					Ἐξωτερικά — Étrangers					Σιμιγδαλί τῶν Gruau 1 ^ο	Φαρίναι —												
		Σῖτος Froment	Σίκαλις Seigle	Κριθή Orge	Ἀραβόσιτος Mais	Βρώμη Avoine	Σῖτος Froment	Σίκαλις Seigle	Κριθή Orge	Ἀραβόσιτος Mais	Βρώμη Avoine		1 ^η (4A)	1 ^ο (4A)	2 ^α (3A)	2 ^ο (3A)									
		Ἅ ὁ μετρικὸς στατήρ (100 χιλιόγραμμα) — Le quintal métrique (100 Kilogrammes)																							
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.
67	Μυτιλήνη ...	468	75	398	44	322	26	357	42	351	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	Νάξος	546	88	312	50	195	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	Ναύπακτος ..	507	81	—	—	429	69	437	50	429	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	Ναύπλιον....	546	88	—	—	351	56	312	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
71	Νιγρίτα	585	94	468	75	390	63	390	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	Παραμυθία ..	546	88	—	—	312	50	515	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73	Πάτραι	—	—	—	—	343	75	375	—	312	50	—	—	—	—	343	75	375	—	312	50	—	—	—	—
74	Πειραιεύς ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500	—	—	—	339	85	406	25	332	04	—	—	—	—
75	Πολύγυρος ..	468	75	351	56	351	56	—	—	312	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76	Πόρος	625	—	—	—	468	75	468	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
77	Ποταμός	351	56	—	—	281	25	312	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
78	Πράβιον	546	88	453	13	445	31	468	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79	Πρέβεζα	546	88	—	—	429	69	468	75	429	69	—	—	—	—	429	69	468	75	429	69	—	—	—	—
80	Πύλος	—	—	—	—	—	—	—	—	523	44	—	—	—	—	328	13	—	—	312	50	—	—	—	—
81	Πύργος	515	63	—	—	328	13	390	63	328	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
82	Ρεθύμιος	—	—	—	—	390	63	—	—	351	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
83	Σαμοθράκη ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84	Σέρβια	351	56	312	50	273	44	312	50	234	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85	Σέρραι	562	50	468	75	351	56	328	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86	Σιάτιστα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
87	Σιδηρόκαστρο	507	81	390	63	390	63	351	56	273	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88	Σκόπελος	390	63	—	—	265	63	335	94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
89	Σπάρτη	507	81	—	—	351	56	312	50	296	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
90	Σπέτσει	437	50	—	—	375	—	390	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91	Τήνος	—	—	234	38	281	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
92	Τρίκαλα	546	88	390	63	421	88	468	75	390	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93	Τρίπολις	597	81	507	81	367	19	375	—	343	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
94	Τύρναβος....	531	25	—	—	375	—	390	63	312	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
95	Υδρα.....	625	—	625	—	468	75	468	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
96	Φάρασαλα ...	390	63	—	—	351	56	351	56	304	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
97	Φιλιππιάς ...	468	75	—	—	273	44	390	63	312	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
98	Φλώρινα	312	50	273	44	250	—	273	44	218	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
99	Χαλκίς.....	531	25	468	75	375	—	390	63	312	50	531	25	—	—	375	—	390	63	312	50	—	—	687	50
100	Χανιά.....	351	56	312	50	312	50	234	38	234	38	429	69	—	—	312	50	312	50	312	50	—	—	—	—
101	Χίος.....	390	63	—	—	312	50	312	50	—	—	375	—	—	—	273	44	273	44	—	—	—	—	664	06
	Μέση τιμή..	476	25	373	30	356	37	379	80	340	23	481	02	--	--	346	72	381	40	353	26	--	--	639	25



Prix moyens pendant le mois de Décembre 1922.

TABLEAU VII. (Suite)

Farines			III. Άρτος ἐκ αἰτου Pain de froment			IV. Όσπρια Légumes secs					V. Γεώμηλα καὶ λαχανικά Pommes de terre et légumes				Villes	Numero d'ordre														
Farines			Α' ποιότητος Α' qualité	Β' ποιότητος Β' qualité	Γ' ποιότητος Γ' qualité	Φασόλοι Haricots	Κύαμοι (κουκιά) Fèves	Έρεβίνθοι Pois-chiches	Γεώμηλα Pommes de terre	Τομάτα Tomates	Κρόμηνα Oignons	Κολοκύθια Citrouilles																		
3η (2Α) 3ο (2Α)	(1Α)	Β											Τὸ χιλιόγραμμα — Le kilogramme																	
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26						
δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.			
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.			
				476	56																							Mytilène	67	
				261	72																								Naxos	68
																													Naupacte	69
																													Nauplie	70
						4	69																						Nigrita	71
						5	08																						Paramythia	72
										2	34																		Patras	73
				246	10					2	34						6	56		3	14								Le Pirée	74
						4	69																						Polygyros	75
										2	34																		Poros	76
						3	13			2	58																		Potamos	77
						6	25			4	69																		Pravi	78
										2	73																		Prévéza	79
						5	86																						Pylos	80
						5	86																						Pyrgos	81
										2	58																		Réthymnos	82
																													Samothrace	83
				390	63					2	81																		Servia	84
										2	34																		Serrcs	85
						3	75			3	75																		Siatista	86
										2	66																		Sidérocastro	87
				243	76					2	27																		Scopélos	88
										3	52																		Sparte	89
						2	34			2	03																		Spetzia	90
						2	50			5	17																		Ténos	91
										5	17																		Trikkala	92
						5	63			2	50																		Tripolis	93
				277	35					2	34																		Tyrnavos	94
				265	63					2	50																		Hydra	95
										2	46																		Farsale	96
										2	73																		Filippias	97
						3	51			2	34																		Florina	98
				265	63					2	34																		Chalcis	99
										2	27																		La Canée	100
				390	63					2	73																		Chios	101
				291	61					2	41																		Prix moyen	



Τρόπου de chèvre	VII. Πτηνά κατοικίδια — Volaille										VIII. Ίχθύς—Poissons						IX. Βούτυρον — Beurre								Villes	Numéro d'ordre	
	"Εναστον — Chaque					Τὸ χιλιόγραμμα — Le kilogramme					Χονδρική πώλησις Vente en gros			Λιανική πώλησις Vente en détail													
	"Ορνίθια Foules		"Ορνίθια Poulets		Νήσσαι (πάπιαι) Canards		Χήνες Oies		Ἰνδιάνοι (γάλλοι) Dindons		Ἀνωτέρ. ποιότητος qualité supérieure		Κατωτ. ποιότητος qualité inférieure		Βακαλάος (παστός) Morue (salée)		Βούτυρον ἐκ γάλακτ. ἀγελ. Beurre de vache		Βούτυρον ἐκ γάλακτ. προβ. Beurre de mouton		Βούτυρον ἐκ γάλακτ. ἀγελ. Beurre de vache		Βούτυρον ἐκ γάλακτ. προβ. Beurre de mouton				
	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52														
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.				
—	—	45	—	35	—	—	—	60	—	140	—	23	44	12	50	—	—	35	94	—	—	37	50	Athènes	1		
14	06	30	—	25	—	—	—	—	—	—	—	14	06	7	03	—	—	—	—	—	—	31	25	Agrinion	2		
15	63	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	94	7	81	—	—	—	—	—	—	34	38	Agya	3		
15	63	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	19	12	50	17	19	—	—	—	—	—	—	—	Egine	4	
15	63	30	—	25	—	30	—	60	—	80	—	14	06	7	81	15	63	—	—	—	—	46	88	Aegion	5		
10	94	45	—	40	—	—	—	—	—	—	—	11	72	7	81	12	50	—	—	—	—	23	44	Almyros	6		
11	72	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	94	7	81	13	67	—	—	—	—	—	—	—	Amfilochie	7	
17	19	25	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	94	16	41	—	—	—	—	39	06	Amfissa	8		
14	06	15	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	25	—	—	35	94	Andritsène	9		
17	19	25	—	20	—	—	—	—	—	—	—	9	38	7	03	14	06	—	—	—	39	06	—	—	Andros	10	
12	89	40	—	20	—	—	—	—	—	130	—	18	75	12	50	15	63	—	—	—	—	62	50	Argos	11		
9	38	20	—	8	—	—	—	—	—	75	—	12	89	9	38	15	04	—	—	—	42	97	—	—	Argostoli	12	
6	64	8	—	7	—	—	—	—	—	—	—	14	06	11	72	14	06	—	—	—	—	51	56	Areopolis	13		
12	50	25	—	15	—	25	—	40	—	50	—	—	—	7	81	—	—	23	44	—	—	25	—	Arta	14		
10	94	25	—	17	—	28	—	65	—	100	—	9	38	4	69	16	41	—	—	—	—	42	97	Atalante	15		
9	38	15	—	8	—	12	—	50	—	—	—	—	—	7	03	—	—	—	—	—	—	31	25	Vèria	16		
14	06	32	50	27	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vodena	17	
10	94	15	—	9	—	15	—	25	—	—	—	11	72	6	64	12	97	—	—	—	—	33	20	Volo	18		
—	—	35	—	15	—	—	—	—	—	150	—	7	50	6	56	12	50	—	—	—	—	31	25	Vonitza	19		
9	38	30	—	20	—	20	—	50	—	60	—	15	63	9	38	14	06	—	—	—	—	39	06	Vrontados	20		
7	81	10	—	7	—	—	—	30	—	—	—	—	—	7	81	—	—	—	—	—	—	4	97	Jenidjé	21		
—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grevena	22	
12	50	20	—	15	—	—	—	—	—	—	—	14	06	10	94	15	63	—	—	—	—	31	25	Gythion	23		
9	38	20	—	15	—	20	—	25	—	50	—	9	38	5	47	14	06	—	—	—	—	31	25	Dimitzana	24		
14	06	25	—	20	—	45	—	85	—	100	—	14	06	9	38	15	63	—	—	—	—	31	25	Domocos	25		
14	06	15	—	12	—	—	—	—	—	—	—	14	06	9	38	15	63	33	06	39	06	46	88	Drama	26		
—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Élasson	27	
9	77	25	—	18	—	—	—	—	—	—	—	20	31	15	63	16	80	—	—	—	—	39	06	Hermopolis	28		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	53	12	50	—	—	—	—	—	—	46	88	Zante	29		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ziliachcva	30	
—	—	27	50	22	50	—	—	—	—	—	—	14	06	12	50	14	06	—	—	—	—	66	41	Hérachion	31		
17	19	25	—	—	—	25	—	50	—	65	—	9	77	6	64	14	06	27	34	27	34	31	25	Salonique	32		
10	94	20	—	12	—	22	—	60	—	90	—	10	94	9	38	14	06	—	—	—	—	40	63	Thèbes	33		
10	94	20	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	16	Ithaque	34		
10	16	20	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	94	Histiéa	35		
10	94	20	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	34	Jannina	36		
9	38	14	—	12	—	20	—	30	—	30	—	7	81	5	47	—	—	31	25	31	25	32	81	Kavalla	37		
18	75	20	—	18	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	44	25	—	27	34	Kaïlar	38		
14	06	30	—	25	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	88	Kalavryta	39		
10	16	14	—	9	—	—	—	—	—	120	—	15	63	12	50	15	23	—	—	—	—	—	—	—	Kalamata	40	
14	06	25	—	20	—	25	—	30	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kalambaka	41	
9	38	12	—	10	—	—	—	—	—	—	—	9	38	7	03	14	06	—	—	—	—	19	53	Karditsa	42		
9	38	18	—	14	—	18	—	40	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Karpenissi	43	
15	63	20	—	15	—	20	—	35	—	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	25	31	25	Kastoria	44	
11	72	25	—	20	—	—	—	—	—	—	—	14	06	10	94	9	38	—	—	—	—	—	28	13	Katerina	45	
10	16	25	—	18	—	—	—	—	—	—	—	10	94	7	81	14	06	—	—	—	—	—	—	—	—	Kea	46
9	38	12	—	10	—	—	—	—	—	90	—	12	89	8	59	18	60	32	81	31	25	34	38	32	81	Corfou	47
6	25	10	—	8	—	15	—	30	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kilkis	48
20	31	22	—	16	—	16	—	35	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	13	28	13	Cozani	49	
12	50	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	50	9	38	14	06	—	—	—	—	31	25	31	25	Corinthe	50
15	63	30	—	28	—	—	—	—	—	—	—	9	38	7	03	15	63	—	—	—	—	27	34	—	—	Cymé	51
7	81	15	—	—	—	20	—	40	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	94	—	—	Kyparissie	52
12	50	16	—	14	—	—	—	—	—	—	—	10	94	—	—	—	—	—	—	—	—	31	25	—	—	Langada	53
9	77	25	—	18	—	25	—	30	—	50	—	10	94	7	81	15	63	—	—	—	—	—	—	—	—	Lamia	54
17	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Larissa	55
12	50	30	—	20	—	35	—	45	—	45	—	21	88	9	38	14	84	—	—	—	—	39	06	—	—	Laurium	56
15	04	22	—	11	—	—	—	—	—	—	—	10	94	9	38	7	81	—	—	—	—	—	—	—	—	Lévaдие	57
—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	74	8	59	17	19	—	—	—	—	—	—	—	—	Leucas	58
—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Léonidi	59
11	72	13	—	12	—	—	—	—	—	—	—	10	94	7	03	14	22	—	—	—	—	31	25	—	—	Lixouri	60
12	50	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	16	—	—	Lidoriki	61
9	38	15	—	12	—	—	—	—	—	80	—	12	50	7	81	14	06	—	—	—	—	—	—	—	—	P. Vathy	62
15	63	20	—	12	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Megalopolis	63
11	72	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	63	12	50	14	06	—	—	—	—	39	06	—	—		

Αἰθῶν ἀριθμὸς	Πόλεις	V. Λαχανικά Légumes				VI. Κρέας — Viande																					
		Κίβητοι (κουκιά χλωρά) Fèves		Μελιτζάνες Aubergines		Χονδρική πώλησις — Vente en gros						Λιανική πώλησις — Vente en détail															
		Τὸ χ/γρ. Le kgr.		Ἡ δωδεκάς la d/zaine		Βοῦς de bœuf	Μόσχου de veau	Προβάτου de mouton	Ἀρνίου d'agneau	Χοίρου de porc	Τράγου de chèvre	Βοῦς de bœuf	Μόσχου de veau	Προβάτου de mouton	Ἀρνίου d'agneau	Χοίρου de porc											
		Τὸ χιλιόγραμμον — Le Kilogramme																									
		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39	
		δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.		
67	Μυτιλήνη	—	—	—	—	11 72	13 28	10 55	14 84	12 11	8 98	12 50	14 06	11 33	15 63	12 89											
68	Νάξος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	11 72	9 38	11 72	10 94											
69	Ναύπακτος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 72	12 50	11 72	14 06	12 50											
70	Ναύπλιον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	19 53	15 63	19 53	19 53											
71	Νιγρίτα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	10 16	10 94	—	12 50											
72	Παραμυθία	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 59	8 59	8 59	—	—											
73	Πάτραι	—	—	—	—	11 72	11 72	11 72	22 66	10 94	11 72	12 50	12 50	12 50	23 44	12 50											
74	Πειραιεύς	—	—	—	—	17 97	19 53	—	22 66	17 19	16 41	18 75	20 31	—	23 44	18 75											
75	Πολύγυρος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	—	—	—	8 59											
76	Πόρος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 75	20 31	15 63	21 88	18 75											
77	Ποταμός	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
78	Πράβιον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	12 50	12 50	14 06											
79	Πρέβεζα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50											
80	Πύλος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 72	12 50	—	15 63	12 50											
81	Πύργος	—	—	—	—	10 55	11 72	10 16	13 28	10 94	10 94	11 33	12 50	10 94	14 06	11 72											
82	Ρέθυμνος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	15 63	12 50	15 63	14 06											
83	Σαμοθράκη	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
84	Σέρβια	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 03	9 38	9 38	10 94	14 06											
85	Σέρραι	—	—	—	—	8 59	8 59	9 38	—	10 94	9 38	9 38	9 38	10 16	—	11 72											
86	Σιάτιστα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 25	8 59	9 77	—	11 72											
87	Σιδηρόκαστρον	—	—	—	—	10 16	10 94	10 16	10 16	14 06	—	11 72	12 50	11 72	11 72	15 63											
88	Σκόπελος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	7 81	7 81	9 38	14 06											
89	Σπάρτη	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	17 19	14 06	19 53	15 63											
90	Σπέτσαι	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	—	—	20 31	15 63											
91	Τήνος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	10 94	9 38	12 50	12 50											
92	Τρίκαλα	—	—	—	—	11 72	14 84	13 28	14 84	14 84	13 28	12 50	15 63	14 06	15 63	15 63											
93	Τρίπολις	—	—	—	—	14 06	15 63	14 06	17 19	14 06	14 06	15 63	17 19	15 63	18 75	15 63											
94	Τύρναβος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	14 06	18 75	15 63											
95	Υδρα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	17 19	14 06	18 75	15 63											
96	Φάρσαλα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 81	—	7 81	—	10 94											
97	Φιλιππιάς	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	10 94	10 94	12 50	10 94											
98	Φλώρινα	—	—	—	—	8 98	8 98	8 98	—	10 94	8 98	9 38	9 38	9 38	—	11 72											
99	Χαλκίς	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 94	12 50	9 38	12 50	10 94											
100	Χανιά	—	—	—	—	12 50	14 06	9 38	14 06	10 94	10 94	14 06	15 63	10 94	15 63	12 50											
101	Χίος	—	—	—	—	10 94	14 06	11 72	—	7 81	10 16	12 50	17 19	14 06	—	9 38											
	Μέση τιμή ...	—	—	—	—	13 65	15 56	11 83	18 49	15 48	12 36	14 12	15 97	12 48	19 94	15 87											



Τρέγου de chèvre	VII. Πτηνά κατοικίδια — Volaille						VIII. Ίχθύς — Poissons						IX. Βούτυρον — Beurre						Villes	Numéro d'ordre	
	᾽Ορνίθες Poules	᾽Ορνίθια Poulets	Νήσοι (πάπιαι) Canards	Χήνες Oies	᾽Ινδιάνοι (γάλλοι) Dindons		᾽Ανωτέρ. ποιότητος qualité supérieure	Κατωτέρ. ποιότητος qualité inférieure	Βακαλάος (παστός) Morue (salée)	Χονδρική πώλησις Vente en gros			Λιανική πώλησις Vente en détail								
										Βούτυρον ἐκ γάλακτ. ἀγελ.	Beurre de vache	Βούτυρον ἐκ γάλακτ. προβ.	Beurre de mouton	Βούτυρον ἐκ γάλακτ. ἀγελ.	Beurre de vache	Βούτυρον ἐκ γάλακτ. προβ.	Beurre de mouton				
																		δρ.			λεπ.
40	᾽Εκαστον — Chaque						Τὸ χιλιόγραμμα — Le kilogramme														
δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.	δρ. dr.	λεπ. cen.				
9 61	17	—	15	—	—	—	—	—	—	11 72	6 25	15 63	32 81	—	—	34 38	—	—	Mytilène	67	
9 38	22	50	11	—	—	—	—	—	—	9 38	7 81	14 06	—	—	—	—	—	—	Naxos	68	
12 50	20	—	17	—	—	—	—	—	—	10 94	7 81	14 06	—	—	—	—	25	—	Naupacte	69	
15 63	30	—	25	—	—	—	—	—	—	14 06	11 72	15 63	—	—	—	—	46 88	—	Nauplie	70	
11 72	18	—	15	—	—	—	—	—	—	—	11 72	—	—	—	—	—	—	—	Nigrita	71	
8 59	10	—	8	—	—	—	—	—	—	—	11 72	—	—	—	—	—	—	31 25	Paramythia	72	
12 50	30	—	25	—	—	—	—	—	75	10 94	6 56	14 06	—	—	27 34	—	—	31 25	Patras	73	
17 19	35	—	—	—	—	—	—	120	—	17 19	10 94	14 61	—	—	31 25	—	—	35 16	Le Pirée	74	
8 59	14	—	8	—	—	—	—	—	—	7 81	6 25	—	—	—	—	—	—	39 06	Polygyros	75	
18 75	40	—	—	—	—	—	—	—	65	20 31	15 63	15 63	—	—	39 06	—	—	46 88	Poros	76	
—	25	—	18	—	—	—	—	—	—	6 25	4 69	14 06	—	—	—	39 06	—	—	Potamos	77	
12 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 25	—	—	35 16	Pravi	78	
12 50	25	—	20	—	12	—	35	—	50	12 50	7 81	15 63	27 34	—	27 34	29 69	29 69	—	Prévéza	79	
—	15	—	10	—	—	—	—	—	—	10 94	7 81	12 50	—	—	—	34 38	—	—	Pylos	80	
11 72	25	—	20	—	—	—	—	—	40	10 94	10 16	12 50	—	—	39 06	—	—	46 88	Pyrgos	81	
14 06	30	—	20	—	—	—	—	140	—	15 63	12 50	14 45	—	—	—	—	—	—	Réthymnos	82	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Samothrace	83
9 38	15	—	9	—	—	—	30	—	—	—	7 81	—	—	—	—	—	—	39 06	Servia	84	
10 16	20	—	15	—	25	—	60	—	90	14 06	11 72	—	—	—	—	31 25	—	31 25	Serres	85	
9 38	13	—	10	—	—	—	35	—	—	—	8 59	12 50	—	—	—	—	—	31 25	Siatista	86	
—	15	—	12	—	20	—	50	—	70	—	—	12 50	—	—	—	—	—	31 25	Sidérocastro	87	
7 81	25	—	20	—	—	—	—	—	—	7 81	6 25	15 63	—	—	—	—	—	31 25	Scopélos	88	
14 06	20	—	18	—	—	—	90	—	—	—	—	15 63	—	—	—	—	—	37 50	Sparte	89	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 75	9 38	15 63	—	—	—	—	—	31 25	Spetzia	90	
8 59	20	—	9	—	—	—	—	—	—	10 94	7 81	14 06	—	—	—	31 25	—	31 25	Ténos	91	
14 06	30	—	20	—	30	—	40	—	60	15 63	9 38	14 06	—	—	—	31 25	—	31 25	Trikkala	92	
15 63	20	—	18	—	—	—	—	—	—	18 75	14 06	14 06	—	—	39 06	—	—	40 63	Tripolis	93	
14 06	30	—	25	—	—	—	—	—	—	10 94	6 25	14 84	—	—	—	—	—	31 25	Tyrnavos	94	
14 06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 63	9 38	14 06	—	—	—	—	—	40 63	Hydra	95	
10 94	15	—	—	—	13	—	20	—	40	—	—	14 06	—	—	—	—	—	—	Farsale	96	
10 94	25	—	20	—	—	—	—	—	—	12 50	7 81	15 63	—	—	—	—	—	23 44	Filippias	97	
9 38	16	—	—	—	18	—	—	—	—	—	7 81	14 06	—	—	—	—	—	—	Florina	98	
10 94	40	—	25	—	—	—	60	—	60	10 94	9 38	13 28	—	—	—	—	—	31 25	Chalcis	99	
12 50	25	—	20	—	—	—	90	—	90	17 19	10 94	14 06	—	—	—	—	—	—	La Canée	100	
11 72	30	—	—	—	—	—	60	—	60	15 63	—	12 50	31 25	39 06	39 06	—	—	46 88	Chios	101	
12 81	30 21	23 83	24 50	53 10	98 26	15 72	9 83	14 28	29 20	32 62	31 54	35 30	Prix moyen								



Αριθμὸς ἀξίων	Πόλεις	IX. Ἴλαιον Huile (d'olives)		X. Ποτὰ - Boissons					XI. Ἴλλα εἶδη τροφῆς - Autres produits alimentaires																												
		Χονδρική πώλησις Vente en gros		Λιανική πώλησις Vente en détail		Ὀἶνος ρητινῆτις Vin (résiné)		Ὀἶνος ἀρτηνωτος Vin non résiné(sec)		Ζῆθος Bière		Ὀἶζ Oeufs		Γάλα Lait		Τυρῶς - Fromage				Ἐλαῖα Olives de table		Καφέσ Café		Ζάχαρις Sucle													
		Τὸ χιλιογράμμον - Le kilogramme																Τὸ ζεύγ. la paire		Τὸ χιλιογράμμον - Le kilogramme																	
		53				54				55				56				57				58		59		60		61		62		63		64		65	
		δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.		
		dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.		
1	Ἀθῆναι	9	38	10	16	3	13			6	25	5	—	4	69	—	—	—	—	17	19	6	09	43	75	14	53										
2	Ἀγρίνιον	11	72	12	50	2	66	2	61	7	81	3	—	4	06	10	94	—	—	15	63	4	69	39	06	15	63										
3	Ἀργυρά	—	—	14	06	—	—	2	34	—	—	3	—	3	13	12	50	—	—	—	—	4	69	43	75	15	63										
4	Ἀίγινα	—	—	12	50	3	13	—	—	—	—	3	40	4	69	14	06	25	—	18	75	6	25	40	63	13	28										
5	Ἀίγιον	—	—	12	50	—	—	—	—	—	—	4	—	6	25	15	63	21	88	20	31	4	69	39	06	15	63										
6	Ἀλμυρός	—	—	12	50	1	88	1	88	—	—	3	—	3	91	10	94	18	75	15	63	3	91	37	50	15	63										
7	Ἀμφιλοχία	—	—	10	63	—	—	2	50	—	—	3	—	3	31	10	94	—	—	—	—	4	22	35	16	13	75										
8	Ἀμφισσα	—	—	10	94	2	81	—	—	—	—	3	—	5	47	12	50	—	—	19	53	6	25	35	16	14	06										
9	Ἀνδρίτσαινα	8	59	9	38	2	19	—	—	—	—	3	—	3	13	9	38	—	—	—	—	3	75	39	06	15	63										
10	Ἄνδρος	—	—	9	38	2	34	2	34	—	—	3	40	3	13	15	63	23	44	23	44	3	91	39	06	14	06										
11	Ἄργος	10	16	10	94	2	19	—	—	—	—	3	30	3	75	15	63	18	75	17	19	3	91	39	06	14	84										
12	Ἀργοστόλιον	10	16	10	74	3	01	3	01	—	—	3	50	4	30	9	69	—	—	—	—	4	73	38	67	15	04										
13	Ἀρεόπολις	7	81	9	38	3	13	—	—	—	—	2	—	3	13	14	06	—	—	—	—	3	13	37	50	14	06										
14	Ἄρτα	—	—	8	59	—	—	2	19	—	—	1	40	—	—	9	38	—	—	—	—	3	52	28	13	10	94										
15	Ἀταλάντη	—	—	11	72	2	19	—	—	—	—	2	40	4	69	—	—	—	—	—	—	4	69	42	97	16	41										
16	Βέροια	15	63	17	97	3	13	3	52	6	64	3	50	3	91	11	72	16	41	13	28	7	81	43	75	15	23										
17	Βοδενά	11	72	12	50	—	—	4	69	—	—	3	—	3	91	15	63	—	—	—	—	7	81	35	16	14	84										
18	Βόλος	11	72	12	50	2	42	2	58	5	67	2	—	3	52	9	38	17	19	15	63	4	92	37	50	13	87										
19	Βόνιτσα	—	—	11	72	3	13	3	13	—	—	2	61	3	13	9	38	—	—	—	—	5	08	31	25	14	06										
20	Βροντάδος	10	94	11	72	4	69	3	91	—	—	3	50	4	69	15	63	23	44	20	31	3	91	37	50	15	63										
21	Γενιτά	14	06	15	63	—	—	3	91	—	—	3	50	4	69	15	63	23	44	—	—	7	81	37	50	15	63										
22	Γρεβενά	—	—	14	06	—	—	1	88	—	—	2	—	3	91	11	72	—	—	—	—	6	25	35	16	15	63										
23	Γούθειον	7	81	8	59	3	13	—	—	9	38	3	—	6	25	14	06	—	—	15	63	3	91	40	63	15	63										
24	Δημητσάνα	—	—	19	94	2	19	—	—	—	—	2	40	3	13	10	94	—	—	14	06	3	13	34	38	15	63										
25	Δυμοκός	—	—	14	06	2	19	—	—	4	69	3	—	6	25	10	94	—	—	—	—	6	25	39	06	15	63										
26	Δράμα	14	06	15	63	4	69	4	69	—	—	4	—	6	25	17	97	—	—	17	97	7	81	46	09	16	02										
27	Ἐλασσών	—	—	14	06	—	—	1	72	—	—	—	—	4	69	—	—	—	—	19	53	5	08	41	41	17	19										
28	Ἐρμούπολις	10	94	11	72	2	97	2	89	—	—	4	—	3	13	21	88	25	—	—	—	7	03	39	06	16	41										
29	Ζάκυνθος	10	94	11	72	2	81	—	—	—	—	3	50	4	30	—	—	—	—	—	—	4	69	37	50	14	84										
30	Ζητιάχωβα	—	—	17	19	—	—	7	03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	81	39	06	17	19										
31	Ἡράκλειον	8	20	8	98	—	—	2	19	—	—	3	—	4	69	—	—	31	25	23	44	4	30	37	50	14	06										
32	Θεσσαλονίκη	12	89	14	45	2	97	2	50	3	05	3	80	3	13	10	94	—	—	—	—	5	86	35	94	13	67										
33	Θῆβαι	—	—	10	94	1	88	—	—	—	—	3	20	3	75	15	63	21	88	18	75	3	91	37	50	14	06										
34	Ἰθάκη	—	—	5	86	—	—	3	13	—	—	3	—	3	13	13	28	23	44	23	44	6	61	40	63	14	06										
35	Ἰστιαία	—	—	10	94	1	56	—	—	—	—	3	—	3	91	9	38	—	—	—	—	3	59	37	50	15	63										
36	Ἰωάννινα	9	38	10	16	—	—	5	47	—	—	3	50	3	13	14	06	19	53	17	19	4	30	28	13	13	28										
37	Καβάλλα	11	72	13	28	3	13	3	13	—	—	3	—	5	47	15	63	21	88	—	—	9	38	41	80	15	63										
38	Καλιάρια	15	63	16	41	4	30	3	44	—	—	2	—	2	73	15	63	17	19	—	—	4	69	39	06	14	84										
39	Καλιβρύτα	11	72	13	28	4	41	—	—	—	—	4	—	4	69	12	50	17	19	15	63	6	25	31	25	14	06										
40	Καλάμαι	8	59	9	77	3	13	—	—	—	—	3	60	6	25	18	75	—	—	18	75	5	63	40	63	13	28										
41	Καλαμπάκα	—	—	14	06	2	50	1	88	—	—	2	—	3	28	10	94	—	—	—	—	5	47	35	16	15	63										
42	Καρδίτσα	—	—	14	45	2	50	2	19	—	—	7	—	4	69	12	50	18	75	18	75	6	25	37	50	14	06										
43	Καρπενήσιον	—	—	12	50	2	81	—	—	—	—	2	—	3	13	—	—	—	—	—	—	4	69	31	25	12	50										
44	Καστοριά	—	—	17	19	—	—	3	13	—	—	1	—	4	69	—	—	19	53	18	75	7	81	50	78	17	19										
45	Κατερίνα	—	—	14	06	—	—	—	—	—	—	3	—	3	91	13	28	17	19	15	63	6	25	39	06	15	—										
46	Κέα	—	—	12	50	2	34	2	19	—	—	3	—	3	13	—	—	—	—	—	—	—	—	37	81	14	06										
47	Κέρκυρα	10	16	10	70	—	—	3	44	7	81	4	—	2	70	14	22	—	—	15	47	3	87	31	10	14	61										
48	Κιλκίς	—	—	14	06	—	—	3	13	—	—	2	80	3	91	12	50	18	75	18	75	6	25	31	25	12	50										
49	Κοζάνη	14	06	15	63	—	—	2	34	—	—	2	60	3	91	12	50	18	75	15	63	7	03	46	88	15	63										
50	Κόρινθος	10	16	10	94	2	19	—	—	—	—	3	80	4	69	12	50	25	—	18	75	3	75	39	06	15	63										
51	Κόμη	—	—	9	38	1	88	1	88	—	—	3	—	4	69	10	94	—	—	18	75	3	91	39	06	15	63										
52	Κυπαρισσία	—	—	10	94	2	03	—	—	—	—	1	60	—	—	12	50	—	—	15	63	4	69	42	19	15	63										
53	Λαγκαδῆς	12	50	13	28	3	91	3	52	—	—	3	—	4	69	12	50	15	63	—	—	5	47	39	06	14	06										
54	Λαμία	12	11	12	89	2	50	—	—	—	—	3	—	3	91	—	—	—	—	—	—	4	69	39	06	15	63										
55	Λάρισα	15	63	16	41	2	50	3	13	—	—	4	—	5	47	14	06	17	19	17	19	6	25	31	25	14	84										
56	Λαύριον	—	—	12	50	2	50	2	50	—	—	2	—	4	69	—	—	20	31	18	75	5	63	37	50	15	63										
57	Λεβάθεια	—	—	12	50	2	66	—	—	—	—	6	—	3	91	9	38	21	88	21	88	5	78	42	19	15	63										
58	Λευκάς	—	—	10	94	—	—	—	—	—	—	1	50	4	30	12	50	—	—	21	09	—	—	42	97	16	80										
59	Λεωνίδιον	—	—	9	38	2	19																														

Αὐξὼν ἀριθμὸς	Πόλεις	IX. Ἐλαιον Huile (d'olives)		X. Ποτὰ — Boissons					XI. Ἄλλα εἶδη τροφῆς — Autres produits alimentaires																		
		Χονδρική πώλησις Vente en gros	Λιανική πώλησις Vente en détail	Οἶνος ρητινίτης Vin (résiné)	Οἶνος ἀρτηνίωτος Vin non résiné (sec)	Ζῖθος Bière	ᾠζὸς Oeufs	Τυρὸς — Fromage						Ἐλάϊα Olives de table	Καφές Café	Ζάχαρις Sucre											
								λευκός blanc fermenté à pâte molle	κασσιέρι [κασσιέρι] kaskavali fer- menté à pâte résistante	κεφαλοτύρι kefalotyri fer- menté à pâte résistante	Ἐλάϊα Olives de table	Καφές Café	Ζάχαρις Sucre														
		Τὸ χιλιογράμμου — Le kilogramme					Τὸ ζεύγ. la paire		Τὸ χιλιογράμμου — Le kilogramme																		
		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65	
		δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.		
67	Μυτιλήνη.....	11	33	11	99	3	01	3	91			4	69	12	03	23	88	20	31	4	14	38	75	15	35		
68	Νάξος.....	—	—	10	94	2	73	3	13	—	—	3	91	—	—	—	—	15	63	5	47	42	19	13	28		
69	Ναύπακτος.....	—	—	12	50	1	72	—	—	—	—	3	50	3	50	12	50	—	—	4	69	42	19	15	63		
70	Ναύπλιον.....	—	—	10	16	2	81	—	—	—	—	4	—	4	69	12	50	17	97	3	91	31	25	13	28		
71	Νιγρίτα.....	—	—	17	19	—	—	4	69	—	—	—	—	—	—	12	50	—	—	6	25	37	50	16	41		
72	Παραμυθία.....	8	59	9	38	—	—	6	25	—	—	1	80	4	69	11	72	—	—	2	34	42	97	17	19		
73	Πάτραι.....	10	16	10	94	2	58	—	—	—	—	4	20	3	91	10	94	—	—	6	72	37	50	14	84		
74	Πειραιεύς.....	11	72	12	50	3	13	—	—	6	25	4	10	4	69	—	—	21	88	18	75	6	25	40	63		
75	Πολύγυρος.....	—	—	10	94	—	—	2	11	—	—	2	50	—	—	10	94	—	—	2	11	33	59	13	28		
76	Πόρος.....	10	94	12	50	2	81	—	—	—	—	4	—	3	91	15	63	23	44	18	75	4	69	46	88		
77	Ποταμός.....	7	81	9	38	2	34	2	34	—	—	1	50	4	69	12	50	18	75	17	97	2	73	31	25		
78	Πράβιον.....	14	84	15	63	—	—	4	69	—	—	4	—	7	81	18	75	—	—	9	38	35	94	17	19		
79	Πρέβεζα.....	9	38	10	16	4	69	3	13	10	94	3	—	3	91	12	50	19	53	15	63	3	91	39	06		
80	Ρόδος.....	—	—	7	81	1	88	—	—	—	—	2	20	4	69	12	50	18	75	17	19	2	34	34	38		
81	Ρόδος.....	8	59	9	38	1	88	1	56	6	25	4	—	6	25	12	50	15	63	15	63	6	25	32	81		
82	Ρέθυμνος.....	8	20	9	38	3	75	3	91	—	—	3	—	4	69	17	19	—	—	6	25	42	97	16	41		
83	Σαμοθράκη.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
84	Σέρβια.....	—	—	17	19	—	—	1	56	—	—	2	—	3	91	10	94	15	63	15	63	7	03	39	06		
85	Σέρραι.....	—	—	14	06	7	03	6	25	—	—	3	—	3	91	12	50	15	63	—	—	7	81	35	16		
86	Σιάτιστα.....	—	—	15	63	—	—	2	34	—	—	2	—	3	91	11	72	15	63	—	—	5	47	43	75		
87	Σιδιρόκαστρον.....	—	—	15	63	—	—	5	47	—	—	2	—	4	69	15	63	21	88	—	—	6	25	39	06		
88	Σκόπελος.....	10	16	10	94	1	72	1	56	—	—	3	—	3	13	9	38	21	88	21	88	4	69	37	50		
89	Σπάρτη.....	—	—	9	77	3	75	—	—	—	—	3	—	3	75	12	50	—	—	18	75	4	69	39	06		
90	Σπέτται.....	—	—	10	16	2	81	—	—	—	—	3	50	4	69	15	63	28	13	18	75	3	91	37	50		
91	Τήνος.....	—	—	12	50	2	19	2	19	—	—	4	—	3	13	—	—	25	—	21	88	5	47	32	81		
92	Τρίκαλα.....	12	50	13	28	1	95	1	95	—	—	4	50	3	52	12	50	19	53	17	97	6	25	35	94		
93	Τρίπολις.....	10	—	10	94	2	19	—	—	—	—	3	80	3	91	12	50	—	—	17	19	5	—	39	06		
94	Τύρναβος.....	—	—	14	06	1	56	1	56	—	—	4	40	3	75	10	94	18	75	17	19	5	31	39	06		
95	Υδρα.....	—	—	12	50	2	34	—	—	—	—	4	—	4	69	15	63	18	75	18	75	3	91	40	63		
96	Φάρσαλα.....	—	—	14	06	1	88	—	—	—	—	3	—	3	91	10	94	15	63	—	—	4	69	31	25		
97	Φιλίππιδες.....	—	—	7	81	3	91	2	34	—	—	3	—	3	91	9	38	13	28	—	—	2	73	31	25		
98	Φλώρινα.....	16	41	17	19	—	—	3	13	7	81	3	—	3	13	—	—	—	—	—	—	7	81	42	97		
99	Χαλκίς.....	8	59	9	38	2	19	2	19	—	—	3	50	4	69	9	38	—	—	18	75	3	91	35	94		
100	Χανία.....	8	20	9	38	2	34	2	03	6	25	3	—	4	69	—	—	28	13	25	—	5	—	32	81		
101	Χίος.....	7	81	9	38	4	69	3	91	—	—	4	—	6	25	17	19	25	—	21	88	3	91	31	25		
	Μέση τιμή...	10	89	11	94	2	98	2	95	5	70	3	87	4	28	12	76	21	30	17	90	5	74	38	94		



Όρυζα Riz	XII. Καύσιμος ύλη Combustible						XIII. Καπνός και ζωοτ. προϊόν. Tabac et plantes fourragères.				XIV. Πρώται ύλαι — Premières matières										Villes	Numéro d'ordre
	Ξυλόθρακες Charbon de bois		Καυσόξυλα Bois de chauffage		Γαϊάνθρακες Houille		Καπνός εις φύλλα Tabac en feuilles		Σιανός Foin	Άχυρον Paille	Μαλλιό άπλωτα Laine écrue	Μαλλιό πλυμένα Laine lavée	Βάμβαξ άπόκκιιστος Coton non égrené	Βάμβαξ έκκοκκισμ. Coton égrené	Κουκούλια γλωφά Cocons à soie verts	Κουκούλια ξηρά Cocons à soie secs						
	Ό μετρ. στατήρ Le quintal métr.						Ό χ/γραμ. Le kilogr.				Ό μετρικός στατήρ (100 χιλιόγραμμα) Le quintal métrique (100 kilogrammes)						Ό χιλ/γραμμον Le kilogram.					
	66		67		68		69		70		71	72	73	74	75	76	77	78				
δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.	δρ.	λεπ.					
dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.	dr.	cen.					
11 88	117 19	39 06				26 76			63 75	1015 63								Mytilène	67			
8 59	156 25	31 25							54 69									Naxos	68			
12 50	117 19	19 53				15 63		109 38		1406 25								Naupacte	69			
9 38	156 25	39 06				17 97				859 38								Nauplie	70			
11 72	101 56	39 06				54 69				1796 88	2109 38							Nigrita	71			
9 38	117 19	23 44				10 94		78 13	31 25	1171 88								Paramythia	72			
14 72	125 —	39 06				22 66												Patras	73			
10 94	156 25	74 22						156 25	78 13	1757 81		1640 63	4687 50					Le Pirée	74			
7 81	—	10 94																Polygyros	75			
12 50	195 31	42 97																Γρος	76			
6 25	117 19	39 06																Potamos	77			
10 94	195 31	39 06						156 25		2734 38	2187 50							Pravi	78			
9 38	140 63	23 44																Prévéza	79			
10 94	187 50	15 63																Pylos	80			
10 94	156 25	109 38						101 56		1171 88								Pyrgos	81			
10 94	125 —	31 25							117 19	1406 25								Réthymnos	82			
																		Samothrace	83			
10 16	93 75	12 50				19 53			46 88	1562 50				3125				Servia	84			
10 16	101 56	31 25						234 38	156 25	2343 75	2968 75	1250	4062 50					Serres	85			
10 94	109 38	14 06				35 16		117 19	62 50	1406 25	2812 50	1953 13	3125					Siatista	86			
6 25	117 19	19 53				27 34		93 75	62 50	1953 13	2343 75	1171 88	3515 63					Sidérocastro	87			
10 94	109 38	15 63																Scopelos	88			
10 94	140 63	31 25						156 25	58 59	1406 25								Sparte	89			
10 94	179 69	62 50																Spetzia	90			
9 38	140 63	35 16																Ténos	91			
10 94	109 38	31 25				19 53		156 25	78 13	1953 13								Trikkala	92			
10 94	171 88	31 25				27 34		156 25	78 13	1718 75								Tripolis	93			
12 50	109 38	39 06				12 50			39 06	1953 13	3906 25							Tyrnavos	94			
10 94	195 31	39 06																Hydra	95			
10 16	117 19	31 25				23 44			78 13									Farsale	96			
7 42	140 63	23 44						62 50		1250								Filippias	97			
7 81	195 31	39 06				9 38		125 —	70 31	1953 13								Florina	98			
10 94	132 81	31 25						156 25	39 06	1406 25								Chalcis	99			
9 38	93 75	31 25																La Cané	100			
7 81	164 66	117 19				25 —			125 —	781 25	1171 88							Chios	101			
10 54	143 35	49 48				30 04		137 96	73 75	170 86	2380 47	1432 65	4066 34					Prix moyen				



Table with multiple columns and rows, containing statistical data. The text is very faint and illegible.



3 2320

